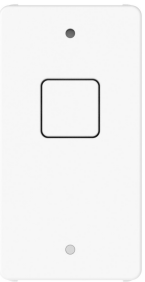


ATTUATORE ON/OFF CONNESSO CON MISURA DI ENERGIA
CONNECTED ON/OFF ACTUATOR WITH ENERGY GAUGE
ACTIONNEUR ON/OFF CONNECTÉ AVEC MESURE DE L'ÉNERGIE
ACCIONADOR ON/OFF CONECTADO CON MEDICIÓN DE ENERGÍA



CE

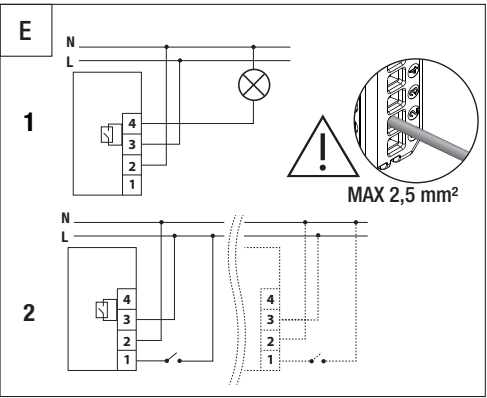
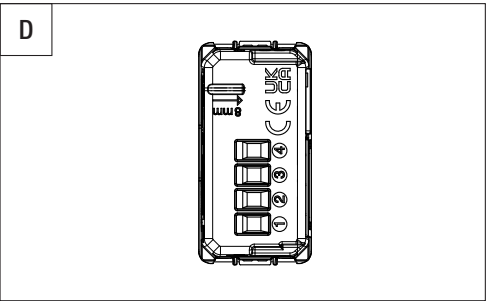
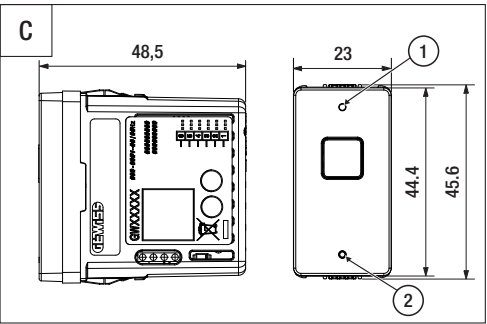
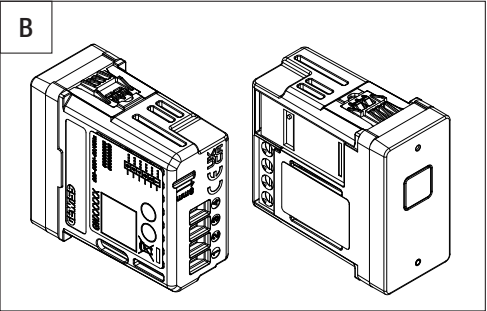
UKCA



GWC 20 859

GWC 21 859

GWC 22 859



ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto, è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.
- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il GSS, Global Service & After Sales GEWISS.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica ne annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.
Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATTENZIONE: Disinserire la tensione prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.





Istruzioni per il corretto smaltimento

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

n.1 Attuatore ON/OFF connesso con misura di energia
n.1 Manuale d'installazione (per la versione completa del manuale di installazione ed uso, scansionare il QR code).

INFORMAZIONI GENERALI

Dispositivo da incasso, 1 canale per il comando di carichi con contatto di uscita NA in tensione e con misura della potenza assorbita e dell'energia consumata.
Il dispositivo è dotato di un pulsante e LED locale (**vedi Fig. C punto 2**) per il comando e la visualizzazione dello stato del carico, è dotato di un ingresso (comando ausiliario, pulsante e interruttore tradizionale, sensori, ecc.) per replicare il comando locale del carico o per l'invio di comandi e stati ZigBee. L'attuatore può essere comandato, via radio, da altri dispositivi del sistema ZigBee oppure, via rete Wi-Fi dalla Home Gateway App.
Il dispositivo può essere abbinato e comandato via ZigBee da tutti i dispositivi connessi ZigBee, inclusa la pulsantiera 4 comandi connessa (GWA1391). Il dispositivo opera come "router" ZigBee, ovvero effettua l'invio verso altri dispositivi dei messaggi ZigBee.
Il dispositivo è in grado di comunicare l'assorbimento di potenza del carico connesso e l'energia consumata dallo stesso.
Al di sopra del pulsante frontale, è presente un ulteriore pulsante (**vedi Fig. C, punto 1**). Questo consente, se premuto con strumenti isolati per lavori elettrici fino a 2500 V ac, l'apertura e chiusura della rete ZigBee oltre che il ripristino del dispositivo alle condizioni di fabbrica (factory reset).

FUNZIONI

Il dispositivo riceve comandi ed effettua attuazioni mediante il relé locale. L'attuazione può essere di quattro diversi tipi:

- On/Off
- Toggle
- On Temporizzato/Off
- Forzatura
- Scenario

On/Off
A seconda che riceva un comando ON oppure OFF, il dispositivo chiude/apre il contatto NA.

Toggle
Alla ricezione di un comando TOGGLE, il dispositivo inverte lo stato corrente del contatto NA.

On Temporizzato/Off
Alla ricezione del comando ZigBee, il dispositivo chiude il contatto NA e, contemporaneamente, attiva il conteggio della temporizzazione al termine del quale, riporta il carico in stato OFF aprendo il contatto NA.

Forzatura
È possibile configurare un comando che forza lo stato del relé in modo tale che questo abbia priorità rispetto a qualsiasi altro comando che possa ricevere il dispositivo dall'impianto.

Scenario
Il dispositivo è in grado di memorizzare ed eseguire uno o più scenari associando ad ognuno di essi uno stato ON oppure OFF. Il numero massimo di scenari gestibili è 16.

Attuazione associata ad un sensore di presenza / movimento
L'attuazione può essere associata al rilevamento della presenza o del movimento proveniente da un sensore remoto. Quando questo rilevamento avviene, l'attuatore chiude il contatto NA portando il carico in stato ON.

L'attuatore può gestire fino ad un massimo di 5 sensori contemporaneamente.

Commutazione associata ad un sensore binario
Il dispositivo è in grado di attivare/disattivare il carico a seguito del cambiamento di stato di un sensore remoto generico che segnala un cambiamento del proprio stato (vero/falso).

Il dispositivo è in grado di gestire fino a 5 sensori contemporaneamente.

Limite soglia di consumo energia
Questa funzione permette di limitare il consumo di energia del carico collegato al dispositivo impostando un livello di soglia limite di consumo; al superamento della soglia, il dispositivo segnala che la soglia è stata superata e, se l'assorbimento non rientra al di sotto della soglia entro il tempo di guardia definito, il carico viene disattivato, aprendo il contatto NA.

Misura di potenza ed energia attiva consumata
Il dispositivo è in grado di misurare e di comunicare tramite la rete ZigBee la potenza e l'energia attiva consumata dal carico connesso al dispositivo.

Ingressi ausiliari
Il dispositivo è dotato di un ingresso ausiliario indipendente che può essere utilizzato per controllare il carico locale (in aggiunta al pulsante frontale) o per inviare comandi ZigBee indipendenti ad altri dispositivi di attuazione presenti nella rete ZigBee. L'ingresso ausiliario può essere collegato alla fase oppure al neutro (**vedi Fig. E2**). L'ingresso può svolgere una delle funzioni elencate qui di seguito:

- Controllo carico locale
- Invio comandi o stati ZigBee
- Comando ON/OFF/TOGGLE
- Comando ON Temporizzato (luce scale)
- Stato sensori filari (binari stato 0/1)
- Comando tende e tapparelle con pulsante singolo o doppio, con o senza gestione uomo presente
- Comando dimmer con pulsante singolo o doppio
- Allarme
- Comando Scenario

Segnalazioni di stato tramite LED frontali

SEGNALAZIONI DI STATO	
LED	Stato
Rosso fisso	Dispositivo non configurato
Rosso lampeggiante	Allarme sovraccarico*

Bianco fisso 100% luminosità	Normale funzionamento (default): carico acceso
Bianco fisso 50% luminosità	Normale funzionamento (default): carico spento
Bianco lampeggiante	Identificazione dispositivo in corso
Giallo lampeggiante	Allarme superamento soglia di assorbimento**
Giallo fisso	Avvio dispositivo o allarme distacco automatico carico***
Verde fisso	Apertura rete ZigBee
Verde/Rosso alternati	Reset a default

Allarmi
***Sovraccarico:** alla rilevazione di un eccessivo assorbimento, il carico viene spento e il LED si colora di rosso lampeggiante (un lampeggio al secondo). Dopo aver eliminato la causa scatenante, inviare un comando al dispositivo tramite la app oppure agendo direttamente da locale. Il dispositivo chiuderà il contatto NA. Dopo 15 secondi con carico acceso, se il sovraccarico è stato eliminato (assorbimento corrente sotto la soglia di allarme), il carico viene portato nella condizione richiesta attraverso il comando precedentemente ricevuto. Durante la verifica del sovraccarico il LED aumenta la frequenza di lampeggio. Se il sovraccarico non è più rilevato il LED torna a segnalare lo stato del carico.
****Allarme superamento soglia di assorbimento:** a seguito di un rilevamento del superamento della soglia di assorbimento, impostata dall'utente via App, il LED si colora di giallo lampeggiante. Il dispositivo verifica se il superamento della soglia permane per un intervallo di tempo, andando ad aumentare la frequenza del lampeggio a 10 secondi dal distacco automatico del carico. Se il superamento persiste, viene generato l'allarme distacco automatico del carico e il LED si colora di giallo fisso.
*****Allarme distacco automatico del carico:** a seguito dell'attivazione dell'allarme superamento della soglia di assorbimento, il dispositivo verifica se l'eccessivo assorbimento permane per un intervallo di tempo, andando ad aumentare la frequenza del lampeggio a 10 secondi dal distacco del carico. Se il superamento persiste, viene generato l'allarme distacco automatico del carico e il LED si colora di giallo fisso.

Apertura/Chiusura rete ZigBee
Per aprire la rete ZigBee (attivazione Permit Join) consentendo agli altri dispositivi di unirsi alla rete ZigBee, effettuare una pressione singola del pulsante frontale (**vedi Fig. C, punto 1**). Il LED frontale si colora di verde. Premere nuovamente per effettuare la chiusura della rete. La rete ZigBee viene comunque chiusa dopo 15 minuti dalla sua apertura.

Factory reset
È possibile resettare il dispositivo alla condizione di fabbrica tenendo premuto, per più di 10 secondi, il pulsante frontale (**vedi Fig. C, punto 1**).

COMPORTAMENTO ALLA CADUTA E AL RIPRISTINO DELL'ALIMENTAZIONE

Alla caduta di tensione il carico collegato al dispositivo viene disalimentato e il contatto dei relé si apre. Al ripristino della tensione, il dispositivo esegue la procedura di avvio, segnalata tramite il LED che si colora di giallo fisso. Al termine di questa procedura, lo stato del carico viene riportato nelle medesime condizioni precedenti la caduta o in uno stato prefissato in fase di configurazione. Lo stesso vale per il comportamento del LED.

MONTAGGIO



ATTENZIONE: le seguenti operazioni devono essere eseguite in assenza di tensione nell'impianto!



ATTENZIONE: assicurarsi che la fase (L) del dispositivo sia protetta da un interruttore automatico con corrente nominale max. di 16A! ****

Fare riferimento allo schema di collegamento (**Fig. E1**) e alla **Fig. D1** per i morsetti. I morsetti sono numerati e il dispositivo deve essere cablati nel seguente modo:

1. Ingresso ausiliario
2. Neutro di alimentazione
3. Fase di alimentazione
4. Uscita NA relé

PROGRAMMAZIONE

Per poter programmare ed utilizzare l'attuatore, così come l'impianto smart home, è necessario scaricare la Home Gateway App da Play Store o App Store.

Dati installazione rete ZigBee
Cod. installaz.: 00112233445566778899AABCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

MANUTENZIONE

Questo dispositivo è progettato per non necessitare di alcuna particolare attività di manutenzione. Per un'eventuale pulizia adoperare un panno asciutto.

DATI TECNICI	
Alimentazione	100 – 240 V ac, 50 – 60 Hz
Assorbimento in stato stand-by	5.4 mA (100 V ac)
	3.8 mA (240 V ac)
Potenza massima dissipata	1.8 W (100 V ac)
	3.2 W (240 V ac)
Ingressi ausiliari	1 (Tensione di alimentazione di rete)
Lunghezza max cavi ingressi aux	50 m (tratta singola)
N. moduli	1
Connessioni radio	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Potenza in uscita	10 dBm
Raggio di trasmissione	Esterno: 100m in campo libero*
Contatto di uscita	1 NA 16 A (AC1) 240 V ac
	800 W (100 V ac)
	1920W (240 V ac)
	60 W (100 V ac)
	200W (240 V ac)
	80 W (100 V ac)
	200W (240 V ac)
	200 VA (100 V ac)
	500VA (240 V ac)
Heating	16(3) A
	16 A (100 V ac)
	16 A (240 V ac)
	16 A (240 V ac)
Morsetti	A vite; sez. max 2,5 mm ²
Elementi di visualizzazione	LED di stato RGB

Elementi di misura	1 sensore di tensione e corrente
	Range tensione: 93 V ac ... 264 V ac
	Range corrente: 16 A
	Risoluzione misura: 1 W
Ambiente di utilizzo	Precisione misura: 2% F.S.
	Interno, luoghi asciutti
	-5°C ÷ +45°C
	-25 °C ÷ +70°C
Temperatura di funzionamento:	
Temperatura di stoccaggio	
Umidità relativa (Non condensante)	Max 93%
Grado di protezione:	IP20
Normative di riferimento:	Direttiva RoHS
	Direttiva RED
	EN 60669-2-1
	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN IEC 63000

* **ATTENZIONE:** la portata all'interno è influenzata dalle condizioni installative (es. numero e tipologia delle pareti fraposte tra i dispositivi), è pertanto buona norma eseguire sempre dei test per determinare se la portata soddisfa le necessità di utilizzo.
**** Suggerito SPD (es.GWD6407)

ENGLISH

- The safety of the device is only guaranteed if the safety and usage instructions are respected; so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.
- This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If in doubt, contact GSS (GEWISS Global Service & After Sales).
- The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used, or tampered with.
Contact point indicated for the purposes of fulfilling the applicable EU directives and regulations:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



CAUTION: Disconnect the mains voltage before installing the device or carrying out any work on it.





Instructions for correct disposal

PACK CONTENTS

1 connected ON/OFF actuator with energy gauge
1 installation manual (for the complete version of the installation and user manual, scan the QR code).

GENERAL INFORMATION

Flush-mounting device with 1 channel for commanding loads with a live NO output contact and measurement of the power absorbed and the energy consumed.
The device is fitted with a push-button and local LED (**see Fig. C point 2**) for commanding and visualising the load status, and an input (auxiliary axial command, push-button and traditional one-way switch, sensors, etc.) for replicating the local command of the load and for sending commands and ZigBee statuses. The actuator can be commanded, via radio, from other devices in the ZigBee system, or via the wi-fi network thanks to the Home Gateway app.
The device can be combined, and commanded via ZigBee, with all the connected ZigBee devices including the 4-command push-button panel (GWA1391). It works as a ZigBee "router" - in other words, it forwards ZigBee messages to other devices.
The device can indicate the power absorption of the connected load, and the energy it consumes.
There is a second push-button above the front push-button (**see Fig. C, point 1**). When pressed with insulated tools for electric tasks up to 2500Vac, it opens and closes the ZigBee network and resets the device with the factory conditions (factory reset).

FUNCTIONS

The device receives and implements commands via the local relay. There are four different types of command:

- On/Off
- Toggle
- On (timed)/Off
- Forcing
- Scene

On/Off
Depending on whether it receives an ON or OFF command, the device closes/opens the NO contact.

Toggle
When a TOGGLE command is received, the device inverts the current status of the NO contact.

On (timed)/Off
When the ZigBee command is received, the device closes the NO contact and, at the same time, activates the timer count at the end of which the load is switched back to OFF by opening the NO contact.

Forcing
It is possible to configure a command that forces the status of the relay so it takes priority over any other command the device may receive from the system.

Scene
The device can store and execute one scene or more, associating the ON or OFF status with each one. The maximum number of scenes that can be managed is 16.

Activation associated with a presence/movement sensor
The implementation can be associated with the detection of presence or movement by a remote sensor. When this detection is made, the actuator closes the NO contact, changing the load status to ON.

The actuator can manage up to 5 sensors simultaneously.

Switching associated with a binary sensor
The device activates/deactivates the load when a general remote sensor changes its status and signals that change (true/false).
Up to 5 sensors can be managed simultaneously.

Energy consumption limit
With this function, the energy consumption of the load connected to the device can

be limited by setting an upper threshold; the device indicates when that threshold is exceeded and, if the level does not fall below the limit within the set time, the load is deactivated (opening the NO contact).

Measurement of power and active energy consumed
The device can measure the power and the active energy consumed by the connected load and communicate this information via the ZigBee network.

Auxiliary inputs
The device has an independent auxiliary input that can be used to control the local load (in addition to the front push-button) or to send independent ZigBee commands to other implementation devices in the ZigBee network. The auxiliary input can be connected to the phase line or the neutral line (**see Fig. E2**).
The input can fulfil one of the functions listed below:

- Control of a local load
- Sending of ZigBee commands or statuses
- ON/OFF/TOGGLE command
- Timed ON command (stair-light)
- Wired sensor status (binary status 0/1)
- Command for curtains and roller shutters with a single or double push-button with or without hold-to-run management
- Command of a dimmer with single or double push-button
- Alarm
- Scene command

Status signalling via front LEDs

STATUS NOTIFICATIONS	
LED	Status
Fixed red	Device not configured
Flashing red	Overload alarm*
Fixed white 100% brightness	Normal operation (default): load on
Fixed white 50% brightness	Normal operation (default): load off
Flashing white	Device identification in progress
Flashing yellow	Alarm for absorption threshold exceeded**
Fixed yellow	Device start-up or automatic load disconnection alarm***
Fixed green	ZigBee network opening
Alternating green/red	Reset to default

Alarms
***Overload:** if excessive absorption is detected, the load is deactivated and the LED flashes red (one flash per second). After eliminating the cause, send a command to the device via the app or directly (locally). The device will close the NO contact. After 15 seconds with the load enabled, if the overload has been eliminated (current absorption below the alarm threshold), the load is brought to the required condition via the command previously received. While the overload is being checked, the LED flashes more quickly. If the overload is no longer detected, the LED goes back to showing the load status.
****Alarm for absorption threshold exceeded:** when the absorption threshold set by the user via the app is exceeded, the LED flashes yellow. The device checks whether the excess value persists for a predefined time, increasing the flashing frequency 10 seconds before the automatic disconnection of the load. If the excess value does persist, the automatic load disconnection alarm is generated.

*****Automatic load disconnection alarm:** when the alarm is activated because the upper absorption threshold has been exceeded, the device checks whether the excess absorption persists for a predefined time, increasing the flashing frequency 10 seconds before disconnecting the load. If the excess absorption does persist, the automatic load disconnection alarm is generated and the LED turns fixed yellow.
Opening/closing the ZigBee network
To open the ZigBee network (Permit Join activation) and allow the other devices to join it, press the front push-button once (**see Fig. C, point 1**). The front LED will turn green. Press again to close the network. In any case, the ZigBee network will be closed 15 minutes after it was opened.

Factory reset
The device can be reset to the factory conditions by pressing and holding the front push-button for more than 10 seconds (**see Fig. C, point 1**).

BEHAVIOUR ON POWER SUPPLY FAILURE AND RESET

When there is a power failure, the load connected to the device is no longer powered and the relay contact opens. When the supply returns, the device follows the start-up procedure (indicated by the fixed yellow colour of the LED). At the end of this procedure, the load status returns to the same conditions as before the power failure, or to a status defined at the time of configuration. The same applies for the behaviour of the LED.

ASSEMBLY



ATTENTION: the following operations must only be carried out when the system is not powered!



ATTENTION: make sure the device line conductor (L) is protected by a circuit breaker with a maximum rated current of 16A! ****

For the terminals, refer to the connection diagram (**Fig. E1**) and **Fig. D1**. The terminals are numbered, and the device must be wired in the following way:

1. Auxiliary input
2. Power supply neutral
3. Power supply phase
4. NO relay output

PROGRAMMING

To program and use the actuator and the smart home system, download the Home Gateway app from Play Store or App Store.
ZigBee network installation data
Installation code: 00112233445566778899AABCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

MAINTENANCE

This device is designed in such a way that it requires no particular maintenance. Use a dry cloth if cleaning is required.

TECHNICAL DATA	
Power supply	100 – 240V AC, 50/60 Hz
Absorption in standby	5.4 mA (100V AC)
	3.8 mA (240V AC)
Maximum dispersible power	1.8W (100V AC)
	3.2W (240V AC)
Auxiliary inputs	1 (mains supply voltage)
Max. cable length (aux. inputs)	50 m (single length)
No. of modules	1
Radio connections	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Output power	10 dBm
Transmission radius	External: 100 m in free field *
Output contact	1 NO 16A (AC1) 240V AC

	LED	800 W (100 V ac)
		1920W (240V AC)
		60 W (100 V ac)
		200W (240V AC)
		80 W (100 V ac)
		200W (240V AC)
		200VA (100V AC)
		500VA (240V AC)
Heating		16(3) A
		16 A (100V AC)
		16 A (240V AC)
Terminals		Screw; max CSA 2.5 mm ²
Visualisation elements		RGB status LED
		1 voltage and current sensor
		Voltage range: 93V AC ... 264V AC
		Current range: 16A
		Measurement resolution: 1 W
Measuring elements		Measurement precision: 2% F.S.
Usage environment		Dry, indoor places
Operating temperature:		-5°C to +45°C
Storage temperature		-25°C to +70°C
Relative humidity (non-condensative)		Max. 93%
Degree of protection:		IP20
		RoHS Directive
		RED directive
		EN 60669-2-1
		EN 60669-1
		EN 301 489-1
		EN 301 489-17
Reference Standards:		EN 300 328
		EN IEC 63000

***ATTENTION:** the internal capacity is affected by the installation conditions (e.g. the number and type of walls between the devices), so it is always advisable to run tests to confirm that the real capacity meets the requirements.
**** SPD suggested (e.g.GWD6407)

FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.

- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le GSS, Global Service & After Sales GEWISS.

- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.

- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.

Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE applicables :

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy Tél. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATTENTION : couper la tension du réseau avant de procéder à l'installation ou à toute autre intervention sur l'appareil.



Instructions pour une élimination correcte



CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 Actionneur ON/OFF connecté avec mesure d'énergie

1 Manuel d'installation (pour la version complète du manuel d'installation et d'utilisation, scanner le code QR).

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Dispositif à encastré, 1 canal pour la commande de charges à contact de sortie NO en tension et avec mesure de la puissance absorbée et de l'énergie consommée.

Le dispositif est muni d'un bouton-poussoir et d'un voyant local (**voir Fig. C, point ❷**) pour la commande et la visualisation de l'état de la charge ; il est muni d'une entrée (commande auxiliaire, bouton-poussoir, interrupteur traditionnel, capteurs, etc.) pour répliquer la commande locale de la charge ou pour l'envoi de commandes et d'états ZigBee. L'actionneur peut être commandé, via radio, par d'autres dispositifs du système ZigBee ou bien, via réseau Wi-Fi, par la Home Gateway App. Le dispositif peut être associé et commandé, via ZigBee, par tous les dispositifs connectés au ZigBee, y compris le clavier de commande 4 commandes connecté (GWA1391). Le dispositif fonctionne comme « routeur » ZigBee, c'est-à-dire qu'il transmet des messages ZigBee vers d'autres dispositifs.

Le dispositif est en mesure de communiquer l'absorption de puissance de la charge connectée et l'énergie consommée.

Au-dessus du bouton-poussoir frontal, se trouve un autre bouton-poussoir (**voir Fig. C, point ❶**). Celui-ci permet, s'il est enfoncé à l'aide d'outils isolés pour les travaux électriques jusqu'à 2 500 Vca, l'ouverture et la fermeture du réseau ZigBee, ainsi que la restauration du dispositif aux réglages d'usine (Factory Reset).

FONCTIONS

Le dispositif reçoit des commandes et exécute des actionnements à l'aide du relais local. L'actionnement peut être de quatre types différents :

- ON/OFF
- Toggle
- ON temporisé/OFF
- Forçage
- Scénario

ON/OFF

Selon la réception d'une commande ON ou OFF, le dispositif ferme ou ouvre le contact NO.

Toggle

À la réception de la commande TOGGLE, le dispositif inverse l'état courant du contact NO.

ON temporisé/OFF

À la réception de la commande ZigBee, le dispositif ferme le contact NO et, simultanément, active le décompte de la temporisation à l'échéance de laquelle il reporte la charge sur OFF en ouvrant le contact NO.

Forçage

On pourra configurer une commande qui force l'état du relais de manière qu'il ait la priorité par rapport à toute autre commande que le dispositif reçoit de l'installation.

Scénario

Le dispositif est en mesure de mémoriser et d'exécuter un ou plusieurs scénarios en associant, à chaque scénario, un état ON ou OFF. Le nombre maximum de scénarios pouvant être gérés est 16.

Actionnement associé à un détecteur de présence ou de mouvement

L'actionnement peut être associé à la détection de présence ou de mouvement provenant d'un capteur à distance. Lorsque cette détection intervient, l'actionneur referme le contact NO en portant la charge en état ON.

Le déviateur peut gérer jusqu'à 5 capteurs simultanément.

Commutation associée à un capteur binaire

Le dispositif est en mesure d'activer ou de désactiver la charge à la suite du changement d'état d'un capteur distant générique signalant un changement de son état (vrai / faux).

Le dispositif est en mesure de gérer jusqu'à 5 capteurs simultanément.

Seuil de consommation d'énergie

Cette fonction permet de limiter la consommation d'énergie de la charge raccordée au dispositif en imposant un niveau de seuil limite de consommation : au dépassement de ce seuil, le dispositif le signale et, si l'absorption ne se retrouve pas sous ce seuil dans un temps imparti, la charge est désactivée en ouvrant le contact NO.

Mesure de puissance et d'énergie active consommée

Le dispositif est en mesure de mesurer et de communiquer, via le réseau ZigBee, la puissance et l'énergie active consommée par la charge raccordée au dispositif.

Entrées auxiliaires

Le dispositif est équipé d'une entrée auxiliaire indépendante pouvant être utilisée pour contrôler la charge locale (en ajout au bouton-poussoir frontal) ou pour envoyer des commandes ZigBee indépendantes à d'autres dispositifs d'actionnement du réseau ZigBee. L'entrée auxiliaire peut être raccordée à la phase ou au neutre (**voir Fig. E2**). L'entrée peut exécuter l'une des fonctions listées ci-dessous :

- Contrôle de la charge locale
- Envoi de commandes ou d'états ZigBee
 - Commande ON/OFF/TOGGLE
 - Commande ON temporisée (éclairage d'escaliers)
 - État des capteurs filaires (binaires, état 0/1)
 - Commande de rideaux et stores avec bouton-poussoir simple ou double, avec ou sans gestion homme présent
- Commande du variateur d'intensité lumineuse avec bouton-poussoir simple ou double
- Alarme
- Commande du scénario

Signalisations d'état à travers les voyants frontaux

SIGNALISATIONS D'ÉTAT	
Voyant	État
Rouge fixe	Dispositif non configuré
Rouge clignotant	Alarme de surcharge*
Blanc fixe 100 % de luminosité	Fonctionnement normal (par défaut) : charge allumée
Blanc fixe 50 % de luminosité	Fonctionnement normal (par défaut) : charge éteinte
Blanc clignotant	Identification du dispositif en cours
Jaune clignotant	Alarme de dépassement du seuil d'absorption**

Jaune fixe	Démarrage du dispositif ou alarme de déléstage automatique de la charge***
Vert fixe	Ouverture du réseau ZigBee
Vert / Rouge alternés	Restauration des réglages d'usine

Alarmes

*** Surcharge** : à la détection d'une absorption excessive, la charge est éteinte et le voyant passe au rouge clignotant (un clignotement par seconde). Après en avoir éliminé la cause, envoyer une commande au dispositif à l'aide de l'appli ou bien directement en local. Le dispositif refermera le contact NO. Au bout de 15 secondes avec la charge allumée, si la surcharge a été éliminée (absorption d'intensité sous le seuil d'alarme), la charge est portée dans la condition requise à travers la commande précédemment reçue. Lors de la vérification de la surcharge, le voyant augmente la fréquence de clignotement ; si la surcharge n'est plus relevée, le voyant recommence à signaler l'état du charge.

****Alarme de dépassement du seuil d'absorption** : suite à la détection du dépassement du seuil d'absorption, réglé par l'utilisateur via l'application, le voyant clignote en jaune. Le dispositif vérifie que le dépassement du seuil perdure sur un intervalle de temps prédéfini, en augmentant la fréquence du clignotement à 10 secondes à partir du déléstage automatique de la charge. Si le dépassement persiste, l'alarme de déléstage automatique de la charge est générée.

*****Alarme de déléstage automatique de la charge** : suite à l'activation de l'alarme pour dépassement du seuil d'absorption, le dispositif vérifie si l'absorption excessive perdure sur un intervalle de temps prédéfini, en augmentant la fréquence du clignotement à 10 secondes à compter du déléstage de la charge. Si le dépassement persiste, l'alarme de déléstage automatique de la charge est générée et le voyant passe au jaune fixe.

Ouverture/fermeture du réseau ZigBee

Pour ouvrir le réseau ZigBee (activation Permit Join), permettant ainsi aux autres dispositifs de s'unir au réseau ZigBee, appuyer une seule fois sur le bouton-poussoir frontal (**voir Fig. C, point ❶**). Le voyant frontal passe au vert. Y appuyer de nouveau pour refermer le réseau. Le réseau ZigBee est, dans tous les cas, refermé 15 minutes après son ouverture.

Factory Reset

Il est possible de restaurer le dispositif à la configuration d'usine en maintenant le bouton-poussoir frontal enfoncé pendant plus de 10 s (**voir Fig. C, point ❶**).

COMPORTEMENT À LA CHUTE ET À LA RESTAURATION DE L'ALIMENTATION

À la chute de la tension, la charge raccordée au dispositif n'est plus alimentée et le contact des relais s'ouvre. À la restauration de la tension, le dispositif exécute la procédure de démarrage, signalée par le voyant passant au jaune fixe. Au terme de cette procédure, l'état de la charge est reporté aux conditions ayant précédé la chute ou dans un état établi en phase de configuration. Il est en de même pour le comportement du voyant.

MONTAGE

ATTENTION : les opérations suivantes doivent être exécutées en l'absence de tension sur l'installation !

ATTENTION : s'assurer que la phase (**L**) du dispositif est protégée par un disjoncteur d'une intensité nominale max. de 16 A ! ****

Faire référence au schéma de raccordement (**Fig. E1**) et à la **Fig. D1** pour les bornes. Les bornes sont numérotées et le dispositif doit être câblé de la manière suivante :

- Entrée auxiliaire
- Neutre d'alimentation
- Phase d'alimentation
- Sortie NO du relais

PROGRAMMATION

Pour pouvoir programmer et utiliser l'actionneur ainsi que l'installation Smart Home, il faut télécharger l'application Home Gateway App depuis Play Store ou App Store.

Données d'installation du réseau ZigBee

Code de l'installation : 00112233445566778899AABCCDDDEEFF

CRC : 0x8f52

ENTRETIEN

Ce dispositif a été conçu afin qu'il n'exige aucune activité d'entretien particulière. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	100 - 240 Vca, 50 / 60 Hz
Absorption en état d'attente	5,4 mA (100 Vca) 3,8 mA (240 Vca)
Puissance maximale dissipée	1,8 W (100 Vca) 3,2 W (240 Vca)
Entrées auxiliaires	1 (tension d'alimentation de réseau)
Longueur max. des câbles des entrées aux.	50 m (tronçon unique)
Nombre de modules	1
Liaisons radio	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Puissance en sortie	10 dBm
Rayon de transmission	Extérieur : 100 m en champ libre *
Contact de sortie	1 NO 16 A (AC1) 240 Vca 800 W (100 Vca) 1920 W (240 Vca)
	60 W (100 Vca) 200 W (240 Vca)
	Voyant
	80 W (100 Vca) 200 W (240 Vca)
	200 VA (100 Vca) 500 VA (240 Vca)
Chauffage	16(3) A 16 A (100 Vca) 16 A (240 Vca)
Bornes	À vis ; sect. max. 2,5 mm²
Éléments de visualisation	Voyant d'état RGB 1 capteur de tension et d'intensité Plage de tension : 93 Vca ... 264 Vca
Éléments de mesure	Plage d'intensité : 16 A Résolution de la mesure : 1W Précision de la mesure : 2 % PE
Environnement d'utilisation	Intérieur, endroit sec
Température de fonctionnement :	-5 °C à +45 °C
Température de stockage	-25 °C à +70 °C
Humidité relative (sans condensation)	93 % max.
Indice de protection :	IP20

	Directive RoHS
	Directive RED
	EN 60669-2-1
	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN CEI 63000

Normes de référence :

*** ATTENTION** : la portée interne est influencée par les conditions d'installation (par exemple, le nombre et le type des cloisons entre les dispositifs) ; il est donc de règle de toujours exécuter des tests afin de déterminer que la portée répond bien aux besoins.

**** SPD conseillé (par ex. GWD6407)

ESPAÑOL

- La seguridad del aparato solo se garantiza si se respetan las instrucciones de seguridad y de uso; por tanto, es necesario conservárlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

- Este producto deberá ser destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente concebido. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de dudas, contactar con el GSS, Global Service & After Sales GEWISS.

- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y de los reglamentos de la UE aplicables:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy Tél. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATENCIÓN : Desconectar la tensión antes de instalar el aparato o de trabajar en el mismo.



Instrucciones para la correcta eliminación



CONTENIDO DEL ENVASE

1 accionador ON/OFF conectado con medición de energía

1 Manual de instalación (para obtener la versión completa del manual de instalación y uso, escanear el código QR).

INFORMACIÓN GENERAL

Dispositivo de empotrar, 1 canal para el mando de cargas con contacto de salida NA en tensión y con medición de la potencia absorbida y de la energía consumida.

El dispositivo está dotado de un pulsador y led local (**véase la Fig. C punto ❷**) de mando y visualización del estado de la carga, tiene una entrada (mando auxiliar, pulsador e interruptor tradicional, sensores, etc.) para reproducir el mando local de la carga o para envlar mandos y estados ZigBee. El accionador puede ser controlado, mediante radio, por otros dispositivos del sistema ZigBee o bien por red wifi desde la aplicación Home Gateway.

El dispositivo se puede asociar y controlar a través de ZigBee desde todos los dispositivos ZigBee conectados, incluida la botonera de 4 mandos conectada (GWA1391). El dispositivo trabaja como un "router" ZigBee, es decir, reenvía los mensajes ZigBee a otros dispositivos.

El dispositivo puede comunicar el consumo de potencia de la carga conectada y la energía que consume.

Encima del pulsador frontal se encuentra otro pulsador (**véase la Fig. C, punto ❶**).

Si está presionado y con herramientas aisladas para trabajos eléctricos de hasta 2500 Vca, permite abrir y cerrar la red ZigBee, así como restablecer la configuración de fábrica del dispositivo (Factory Reset).

FUNCIONES

El dispositivo recibe mandos y realiza accionamientos a través del relé local. El accionamiento puede ser de cuatro tipos diferentes:

- On/Off
- Toggle
- On Temporizado/Off
- Forzado
- Escenario

On/Off

Según reciba un mando ON u OFF, el dispositivo cierra/abre el contacto NA.

Toggle

Al recibir el mando TOGGLE, el dispositivo invierte el estado actual del contacto NA.

On Temporizado/Off

Cuando el dispositivo recibe el mando ZigBee, cierra el contacto NA y, simultáneamente, activa el recuento de la temporización. Al finalizar el mismo, vuelve la carga al estado OFF abriendo el contacto NA.

Temperatura forzada

Es posible configurar un mando que fuerce el estado del relé para que tenga prioridad respecto de cualquier otro mando que el dispositivo pueda recibir desde la instalación.

Escenario

El dispositivo es capaz de memorizar y ejecutar uno o más escenarios asociando a cada uno de ellos un estado ON u OFF. El número máximo de escenarios que se pueden gestionar es de 16.

Accionamiento asociado a un sensor de presencia/movimiento

El accionamiento se puede asociar a la detección de presencia o de movimiento desde un sensor remoto. En este caso, el accionador cierra el contacto NA llevando la carga al estado ON.

El accionador puede gestionar hasta un máximo de 5 sensores simultáneamente.

Comutación asociada a un sensor binario

El dispositivo puede activar/desactivar la carga cuando un sensor remoto genérico indica su propio cambio de estado (verdadero/falso).

El dispositivo puede gestionar hasta un máximo de 5 sensores simultáneamente.

Límite del umbral de consumo de energía

Esta función permite limitar el consumo de energía de la carga conectada al dispositivo, configurando un nivel máximo de consumo; al superar este umbral, el dispositivo señala que ha sido superado y, si el consumo no se vuelve por debajo del límite dentro del tiempo definido, se desactiva la carga abriendo el contacto NA.

Medición de potencia y de energía activa consumida

El dispositivo puede medir y comunicar, a través de la red ZigBee, la potencia y la energía activa consumida por la carga conectada al mismo.

Entradas auxiliares

El dispositivo tiene una entrada auxiliar independiente que puede utilizarse para controlar la carga local (además del pulsador frontal) o para enviar mandos ZigBee independientes a otros accionadores de la red ZigBee. La entrada auxiliar se puede conectar a la fase o al neutro (**Véase Fig. E2**). La entrada puede ejecutar una de las siguientes funciones:

- Control de carga local
- Envío de mandos o estados ZigBee
 - Mando ON/OFF/TOGGLE
 - Mando ON Temporizado (luz de escaleras)
 - Estado de los sensores cableados (binarios estado 0/1)
- Mando de cortinas y persianas con pulsador simple o doble, con o sin gestión de tipo hombre presente
- Mando dimmer con pulsador individual o doble
- Alarma
- Mando de escenario

Indicaciones de estado mediante LED frontales

INDICACIONES DE ESTADO	
LED	Estado
Roj o fijo	Dispositivo no configurado
Roj o intermitente	Alarma por sobrecarga*
Blanco fijo 100 % luminosidad	Funcionamiento normal (predefinido): carga encendida
Blanco fijo 50 % luminosidad	Funcionamiento normal (predefinido): carga apagada
Blanco parpadeante	Identificación del dispositivo en curso
Amarillo intermitente	Alarm a de superación umbral de consumo**
Amarillo fijo	Encendido del dispositivo o alarma de desconexión automática de la carga***
Verde fijo	Apertura de red ZigBee
Verde/Roj o de forma alternada	Restablecimiento por defecto

Alarmas

***Sobrecarga**: cuando se detecta una absorción excesiva, la carga se apaga y el led parpadea de color rojo (un parpadeo por segundo). Después de eliminar el origen del problema, enviar un mando al dispositivo a través de la aplicación o actuando directamente de forma local. El dispositivo cerrará el contacto NA. Después de 15 segundos con carga encendida, si la sobrecarga ha sido eliminada (consumo de corriente por debajo del umbral de alarma), se restablece la condición de la carga solicitada mediante el mando recibido anteriormente. Durante la verificación de la sobrecarga, el LED aumenta la frecuencia de parpadeo. Si desaparece la sobrecarga, el LED vuelve a señalar el estado de la carga.

****Alarma de superación del umbral de consumo**: después de haber superado el umbral de consumo configurado por el usuario mediante la aplicación, el LED parpadea con un color amarillo. El dispositivo verifica el tiempo de permanencia de la superación del umbral aumentando la frecuencia del parpadeo a los 10 segundos de la desconexión automática de la carga. Si la superación persiste, se genera la alarma de desconexión automática de la carga.

*****Alarma de desconexión automática de la carga**: tras activarse una alarma de superación del umbral de consumo, el dispositivo comprueba si el exceso de consumo se mantiene durante un intervalo de tiempo preestablecido aumentando la frecuencia del parpadeo a los 10 segundos de desconectar la carga. Si la superación persiste, se genera la alarma de desconexión automática de la carga y el LED se ilumina de un color amarillo fijo.

Apertura/Cierre de la red ZigBee

Para abrir la red ZigBee (activación Permit Join), permitiendo que otros dispositivos se unan a la red ZigBee, presionar una sola vez el pulsador frontal (**véase la Fig. C, punto ❶**). El LED frontal toma color verde. Presionar nuevamente para cerrar la red. La red ZigBee se cierra 15 minutos después de su apertura.

Restablecimiento de fábrica

Es posible restablecer la configuración de fábrica del dispositivo manteniendo presionado el pulsador frontal durante más de 10 segundos (**véase la Fig. C, punto ❶**).

COMPORTAMIENTO EN LA CAÍDA Y EN EL RESTABLECIMIENTO DE LA ALIMENTACIÓN

Cuando la tensión cae, la carga conectada al dispositivo se desconecta y se abren los contactos de los relés. Cuando se restablece la tensión, el dispositivo inicia el procedimiento de encendido, el cual se indica mediante el LED que adquiere color amarillo fijo. Al final de este procedimiento el estado de la carga retorna a la misma condición anterior a la caída, o a un estado preestablecido durante la fase de configuración. Lo mismo ocurre con el comportamiento del LED.

MONTAJE



ATENCIÓN : ¡Las siguientes operaciones deben realizarse cuando la instalación está sin tensión!



ATENCIÓN : ¡Asegurarse de que la fase (**L**) del dispositivo esté protegida por un interruptor automático con intensidad nominal máx. de 16 A ! ****

Consultar el esquema de conexión (**Fig. E1**) y la **Fig. D1** para los bornes.

Los bornes están numerados y el dispositivo debe estar cableado del siguiente modo:

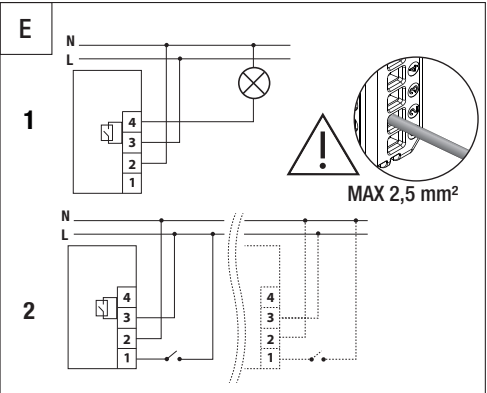
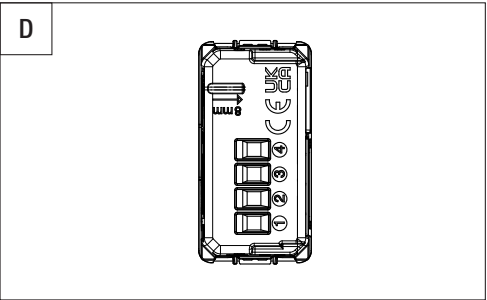
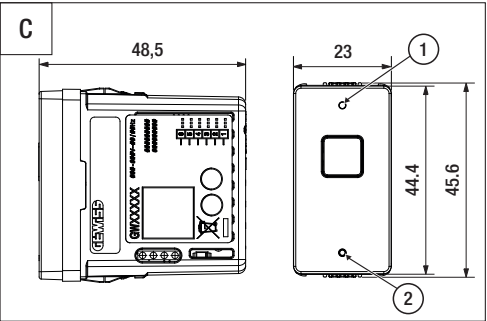
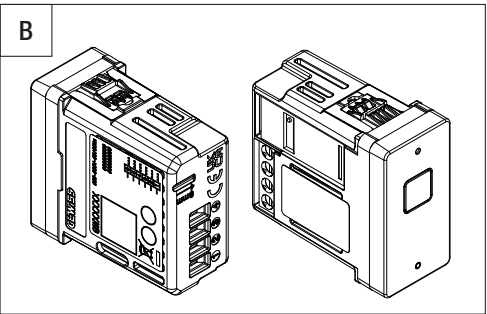
- Entrada auxiliar
- Neutro de alimentación
- Fase de alimentación
- Salida relé NA

PROGRAMACIÓN

VERNETZTER ON/OFF-SCHALTGEBER MIT ENERGIEZÄHLUNG
ATUADOR ON/OFF CONECTADO COM MEDIÇÃO DE ENERGIA
SERVOMOTOR ON/OFF CONECTAT CU MĂSURARE DE ENERGIE
AKTUATOR VKLOPA/IZKLOPA, POVEZAN S ŠTEVCEM ELEKTRIČNE
ENERGIJE



GWC 20 859
GWC 21 859
GWC 22 859



DEUTSCH

- Die Sicherheit des Geräts wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden; daher müssen diese aufbewahrt werden. Sicherstellen, dass der Installateur und der Endbenutzer diese Anweisungen erhalten.
- Dieses Produkt darf nur für den Einsatz vorgesehen werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und/oder gefährlich zu betrachten. Im Zweifelsfall den GSS, Global Service & After Sales GEWISS kontaktieren.
- Das Produkt darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.
- Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßem oder falschem Gebrauch oder unsachgemäßen Eingriffen am erworbenen Produkt entstehen.
Angabe der Kontaktstelle in Übereinstimmung mit den anwendbaren EU-Richtlinien und -Regelwerken:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ACHTUNG: Die Spannung vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät abtrennen.

Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung

PACKUNGSIHALT

1 Vernetzter ON/OFF-Schaltgeber mit Energiezählung
1 Installationshandbuch (für die komplette Version des Installations- und Betriebshandbuchs bitte den QR-Code scannen).

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Gerät für den Unterputz, 1 Kanal für die Steuerung von Lasten mit Schließer-Ausgangs-kontakt mit Potential und mit Messung der Leistungsaufnahme und der verbrauchten Energie.
Das Gerät ist mit einer Taste und lokalen LED (siehe Abb. C, Punkt ❷) für die Steuerung und Anzeige des Zustands der Last ausgestattet. Es verfügt über einen Eingang (Hilfsschaltgerät, Taster und konventioneller Schalter, Sensoren usw.) für das Replizieren der lokalen Steuerung der Last oder das Senden von ZigBee-Befehlen und -Zuständen. Das Schaltgerät kann per Funk von anderen Geräten des ZigBee-Systems oder per WiFi-Netzwerk über die Home Gateway App gesteuert werden.
Das Gerät kann per ZigBee mit allen vernetzten ZigBee-Geräten verknüpft und über diese gesteuert werden, einschließlich der vernetzten 4-Kanal-Sende-einrichtung (GWA1391). Das Gerät arbeitet als ZigBee-„Router“, d. h. es leitet ZigBee-Nachrichten an andere Geräte weiter.
Das Gerät ist in der Lage, die Leistungsaufnahme der angeschlossenen Last und den von derselben verbrauchten Energie zu kommunizieren.
Über dem frontseitigen Taster befindet sich ein weiterer Taster (siehe Abb. C, Punkt ❶). Wenn dieser mit isolierten Werkzeugen für Elektroarbeiten bis 2500 Vac gedrückt wird, gestattet er die Öffnung und Schließung des ZigBee-Netzwerks sowie die Rücksetzung des Gerätes auf die Werkseinstellungen (Factory Reset).

FUNKTIONEN

Das Gerät empfängt Befehle und führt Schaltungen über das lokale Relais durch. Es sind vier verschiedene Arten von Schaltungen möglich:
• On/Off
• Toggle
• On Zeitgeschaltet/Off
• Änderung
• Szenario
On/Off
Je nachdem, ob es einen ON- oder einen OFF-Befehl empfängt, schließt bzw. öffnet das Gerät den Schließerkontakt.
Toggle
Beim Empfang eines TOGGLE-Befehls kehrt das Gerät den aktuellen Zustand des Schließerkontakts um.
On Zeitgeschaltet/Off
Beim Empfang des ZigBee-Befehls schließt das Gerät den Schließerkontakt und aktiviert gleichzeitig den Countdown des Timers. Nach dessen Ablauf bringt es die Last wieder in den Zustand OFF, indem es den Schließerkontakt öffnet.
Änderung
Es kann ein Befehl konfiguriert werden, der den Relaiszustand übersteuert, so dass dieser Priorität gegenüber jedem anderen Befehl erhält, den das Gerät von der Anlage empfangen kann.
Szenario
Das Gerät kann eines oder mehrere Szenarien speichern und mit jedem Szenario einen ON- oder OFF-Zustand verknüpfen. Es können maximal 16 Szenarien verwaltet werden.
Schaltung in Verbindung mit einem Präsenz-/Bewegungssensor
Die Schaltung kann mit der Präsenz- oder Bewegungserfassung durch einen ausgelagerten Sensor verknüpft werden. Wenn diese Erfassung erfolgt, schließt der Schaltgeber den Schließerkontakt und bringt die Last so in den Zustand ON.
Der Schaltgeber kann bis zu maximal 5 Sensoren gleichzeitig verwalten.
Umschaltung in Verbindung mit einem binären Sensor
Das Gerät kann die Last infolge der Änderung des Zustands eines generischen ausgelagerten Sensors aktivieren bzw. deaktivieren, der eine Änderung seines Zustands (wahr/falsch) meldet.
Das Gerät kann bis zu 5 Sensoren gleichzeitig verwalten.
Obergrenze des Stromverbrauchs
Diese Funktion gestattet die Begrenzung des Stromverbrauchs der an das Gerät angeschlossenen Last, indem eine Obergrenze für den Verbrauch eingestellt wird. Bei Überschreiten der Schwelle meldet das Gerät, dass die Schwelle überschritten wurde, und wenn die Stromaufnahme nicht innerhalb der festgelegten Überwachungszeit wieder unter die Schwelle absinkt, wird die Last durch Öffnen des Schließerkontakts deaktiviert.
Messung der Leistung und der verbrauchten Wirkenergie
Das Gerät ist in der Lage, die Leistung und die verbrauchte Wirkenergie der an das Gerät angeschlossenen Last zu messen und über das ZigBee-Netzwerk zu kommunizieren.
Zusätzliche Eingänge
Das Gerät ist mit einem unabhängigen zusätzlichen Eingang ausgestattet, der für die Steuerung der lokalen Last (zusätzlich zum frontseitigen Taster) oder zum Senden von unabhängigen ZigBee-Befehlen an andere im ZigBee-Netzwerk vorhandene Schaltgeräte verwendet werden kann. Der zusätzliche Eingang kann entweder an die Phase oder an den Nullleiter angeschlossen werden (siehe Abb. E2).
Der Eingang kann eine der nachstehend aufgelisteten Funktionen haben:
• Steuerung einer lokalen Last
• Senden von ZigBee-Befehlen oder -Zuständen
- ON/OFF/TOGGLE-Steuerung
- Zeitgeschaltete ON-Steuerung (Treppenlicht)
- Zustand verkabelte Sensoren (binär Zustand 0/1)
- Steuerung von Sonnendächern und Rollläden mit einem oder zwei Tastern, mit oder ohne Totmannfunktion

- Dimmersteuerung mit einem oder zwei Tastern
- Alarm
- Steuerung des Szenarios
Statusanzeigen über frontseitige LEDs

STATUSANZEIGEN	
LED	Status
Dauerhaft rot	Gerät nicht konfiguriert
Rot blinkend	Überlastalarm*
Fest weiß 100 % Helligkeit	Normaler Betrieb (Standard): Last eingeschaltet
Fest weiß 50 % Helligkeit	Normaler Betrieb (Standard): Last ausgeschaltet
Weiß blinkend	Geräteidentifikation läuft
Gelb blinkend	Alarm Überschreiten der Schwelle der Stromaufnahme**
Dauerhaft gelb	Gerätestart oder Alarm automatische Abtrennung der Last***
Dauerhaft grün	Öffnung ZigBee-Netzwerk
Grün/Rot abwechselnd	Reset auf Standardeinstellungen

ALARME
***Überlast:** Wird eine übermäßige Stromaufnahme gemessen, dann wird die Last abgeschaltet und die LED beginnt rot zu blinken (ein Blinksignal pro Sekunde). Nachdem die Ursache beseitigt wurde, über die App einen Befehl an das Gerät senden oder direkt dieses direkt lokal betätigen. Das Gerät schließt den Schließerkontakt. Wenn die Überlast nach 15 Sekunden mit eingeschalteter Last beseitigt wurde (Stromaufnahme unter Alarmschwelle), wird die Last in den Zustand gebracht, der durch den zuvor empfangenen Befehl gesteuert wurde. Während der Überprüfung der Überlast erhöht die LED die Blinkfrequenz. Wenn die Überlast nicht mehr erfasst wird, zeigt die LED wieder den Zustand der Last an.
****Alarm Überschreiten der Stromaufnahmeschwelle:** Wird die Überschreitung der Stromaufnahmeschwelle, die vom Benutzer per App eingestellt wurde, erfasst, beginnt die LED gelb zu blinken. Das Gerät prüft, ob die Überschreitung der Schwelle für einen Zeitraum aufrecht bleibt, und erhöht währenddessen die Blinkfrequenz bis 10 Sekunden vor der automatischen Abtrennung der Last. Wenn die Überschreitung weiter besteht, wird der Alarm automatische Abtrennung der Last generiert.
*****Alarm automatische Abtrennung der Last:** Nach der Aktivierung des Alarms wegen Überschreitung der Stromaufnahmeschwelle prüft das Gerät, ob die übermäßige Stromaufnahme für einen Zeitraum aufrecht bleibt, und erhöht währenddessen die Blinkfrequenz bis 10 Sekunden vor der Abtrennung der Last. Wenn die Überschreitung weiter besteht, wird der Alarm automatische Abtrennung der Last generiert und die LED beginnt, fest gelb zu leuchten.
Öffnung/Schließung ZigBee-Netzwerk
Um das ZigBee-Netzwerk zu öffnen (Aktivierung Permit Join) und so den Anschluss der anderen Geräte an das ZigBee-Netzwerk zu gestalten, den frontseitigen Taster einmal drücken (siehe Abb. C, Punkt ❶). Die frontseitige LED wird grün. Erneut drücken, um das Netzwerk zu schließen. Das ZigBee-Netzwerk wird in jedem Fall 15 Minuten nach seiner Öffnung geschlossen.
Factory Reset
Das Gerät kann auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, indem der frontseitige Taster mehr als 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird (siehe Abb. C, Punkt ❶).

VERHALTEN BEI AUSFALL UND WIEDERHERSTELLUNG DER STROMVERSORGUNG

Bei einem Spannungsausfall wird die Versorgung der an das Gerät angeschlossenen Last unterbrochen und der Relaiskontakt öffnet sich. Bei der Wiederherstellung der Spannungsversorgung führt das Gerät das Startverfahren durch. Dies wird durch die LED angezeigt, die fest gelb leuchtet. Am Ende dieses Verfahrens wird der Zustand der Last auf dieselben Bedingungen vor dem Spannungsausfall oder in einen Zustand gebracht, der bei der Konfiguration programmiert wurde. Dasselbe gilt auch für das Verhalten der LED.

MONTAGE

ACHTUNG: Die folgenden Arbeitsschritte müssen mit spannungsfreier Anlage durchgeführt werden!
ACHTUNG: Sicherstellen, dass die Phase (L) des Geräts durch einen automatischen Schutzschalter mit einem max. Nennstrom von 16A geschützt wird! ****

Es wird auf den Anschlussplan (Abb. E1) und auf die Abb. D1 für die Klemmen verwiesen.
Die Klemmen sind nummeriert und das Gerät muss wie folgt verkabelt werden:
1. Zusätzlicher Eingang
2. Nullleiter
3. Stromphase
4. Schließer Ausgang Relais

PROGRAMMIERUNG

Um das Gerät und den Schaltgeber, sowie die Smart Home-Anlage programmieren und verwenden zu können, muss die Home Gateway App von Play Store oder App Store heruntergeladen werden.
Installationsdaten ZigBee-Netzwerk
Installationscode: 00112233445566778899AABCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

WARTUNG

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass keine speziellen Wartungstätigkeiten notwendig sind. Für eine eventuelle Reinigung einen trockenen Lappen benutzen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
Stromaufnahme im Standby	5,4 mA (100 Vac) 3,8 mA (240 Vac)
Maximale Verlustleistung	1,8 W (100 Vac) 3,2W (240 Vac)
Zusätzliche Eingänge	1 (Netzspannung)
Max. Kabellänge zus. Eingänge	50 m (Einzelabschnitt)
Anz. Module	1
Funkanschlüsse	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Leistung am Ausgang	10 dBm
Sendereichweite	Außenbereich: 100m im freien Feld *
Ausgangskontakt	1 Schließer 16 A (AC1) 240 Vac
	800 W (100 Vac) 1920W (240 Vac)
	60 W (100 Vac) 200W (240 Vac)

	80 W (100 Vac) 200W (240 Vac)
	200 VA (100 Vac) 500VA (240 Vac)
Heating	16(3) A 16 A (100 Vac) 16 A (240 Vac)
Klemmen	Schraubklemmen; max. Querschn. 2,5 mm²
Anzeigelemente	RGB-Status-LEDs 1 Spannungs- und Stromsensor Spannungsbereich: 93 Vac ... 264 Vac Strombereich: 16 A Messauflösung: 1 W Messgenauigkeit: 2% v. Endwert
Messelemente	trockene Innenräume
Einsatzumgebung	-5 °C ÷ +45 °C
Betriebstemperatur:	-25 °C ÷ +70 °C
Lagertemperatur	Max 93%
Relative Feuchte (nicht kondensierend)	IP20
Schutzart:	RoHS-Richtlinie RED-Richtlinie EN 60669-2-1 EN 60669-1 EN 301 489-1 EN 301 489-17 EN 300 328 EN IEC 63000
Rahmenbestimmungen:	

***ACHTUNG:** Die Reichweite in Innenräumen hängt von den Installationsbedingungen (z.B. Anzahl und Art der Wände zwischen den Geräten) ab. Daher sollten immer Tests durchgeführt werden, um festzustellen, ob die Reichweite den Verwendungsanforderungen entspricht.
**** Empfohlen SPD (z. B. GWD6407)

PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções sejam recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.
- Este produto destina-se apenas ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, entre em contacto com o GSS, Global Service & After Sales GEWISS.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta do produto adquirido, ou de qualquer violação do mesmo.
Ponto de contacto indicado em conformidade com as diretivas e regulamentos aplicáveis da UE:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATENÇÃO: Desligue a tensão antes de proceder à instalação ou a qualquer outra intervenção no aparelho.

Instruções para a correta eliminação

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 Atuador ON/OFF conectado com medição de energia.
1 Manual de instalação (para a versão completa do manual de instalação e uso, digitalizar o código QR).

INFORMAÇÕES GERAIS

Dispositivo de encastrar, 1 canal para o comando de cargas com contato de saída NA sob tensão e com medição da potência absorvida e da energia consumida.
O dispositivo é equipado com um botão e LED local (ver Fig. C, ponto ❷), para o comando e a visualização do estado da carga, é equipado com uma entrada (comando auxiliar, botão e interruptor tradicional, sensores, etc.) para replicar o comando local da carga ou para o envio de comandos e estados ZigBee. O atuador pode ser comandado, via rádio, por outros dispositivos do sistema ZigBee ou via rede Wi-Fi pelo Home Gateway App.
O dispositivo pode ser emparelhado e controlado via ZigBee por todos os dispositivos ligados ZigBee, incluindo a boteleira de 4 comandos ligada (GWA1391). O dispositivo opera como "router" ZigBee, ou seja, efetua o encaminhamento a outros dispositivos das mensagens ZigBee.
O dispositivo é capaz de comunicar a absorção de potência da carga conectada e a energia consumida por ele.
Há outro botão acima do botão frontal (ver Fig. C, ponto ❶). Este permite, se premido com ferramentas isoladas para trabalhos elétricos de até 2500 Vac, abrir e fechar a rede ZigBee, bem como restaurar o dispositivo às condições de fábrica (factory reset).

FUNÇÕES

O dispositivo recebe comandos e executa atuações através do relé local. A atuação pode ser de quatro tipos diferentes:
• On/Off
• Toggle
• On Temporizado/Off
• Forçagem
• Cenário
On/Off
A depender de um comando ON ou OFF, o dispositivo fecha/abre o contato NA.
Mudar
Ao receber o comando TOGGLE, o dispositivo inverte o estado atual do contato NA.
On Temporizado/Off
Ao receber o comando ZigBee, o dispositivo fecha o contato NA e, simultaneamente, ativa a contagem decrescente do temporizador, no final da qual, retorna a carga para o estado OFF, abrindo o contacto NA.

Forçagem
É possível configurar um comando que force o estado do relé de modo que ele tenha prioridade em relação a qualquer outro comando que o dispositivo possa receber do sistema.
Cenário
O dispositivo é capaz de memorizar e executar um ou mais cenários, associando a cada um deles um estado ON ou OFF. O número máximo de cenários gerenciáveis é 16.
Atuação associada a um sensor de presença/movimento
A atuação pode ser associada à detecção da presença ou do movimento proveniente de um sensor remoto. Quando essa detecção ocorre, o atuador fecha o contato NA, colocando a carga no estado ON.
O atuador pode gerenciar até no máximo 5 sensores simultaneamente.
Comutação associada a um sensor binário
O dispositivo pode ativar/desativar a carga após a mudança de estado de um sensor remoto genérico que sinaliza uma mudança do próprio estado (verdadeiro/falso). O dispositivo pode gerir até 5 sensores simultaneamente.
Limite de consumo de energia
Esta função permite limitar o consumo de energia da carga ligada ao dispositivo, programando um nível de limite de consumo; ao ultrapassar o limite, o dispositivo sinaliza que o limite foi superado e, se a absorção não retornar para abaixo do limite dentro do tempo de vigia definido, a carga é desativada, abrindo o contato NA.

Medida de potência e energia ativa consumida
O dispositivo consegue medir e comunicar, através da rede ZigBee, a potência e a energia ativa consumida pela carga ligada ao dispositivo.
Entradas auxiliares
O dispositivo é equipado com uma entrada auxiliar independente que pode ser utilizada para controlar a carga local (junto com o botão frontal) ou para enviar comandos ZigBee independentes para outros dispositivos de acionamento presentes na rede ZigBee. A entrada auxiliar pode ser conectada à fase ou ao neutro (veja Fig. E2). A entrada pode realizar uma das funções listadas a seguir:
• Verificação da carga local
• Envio de comandos ou estados ZigBee
- Comando ON/OFF/TOGGLE
- Comando ON Temporizado (luz das escadas)
- Estado sensores de fios (binários estado 0/1)
- Comando tendas e persianas com botão simples ou duplo, com ou sem gestão com homem presente
- Comando regulador de luz com botão simples ou duplo
- Alarme
- Comando Cenário
Sinalizações de estado através de LEDs frontais

SINALIZAÇÕES DE ESTADO	
LED	Estado
Vermelho fixo	Dispositivo não configurado
Vermelho intermitente	Alarme de sobrecarga*
Branco fixo 100% luminosidade	Funcionamento normal (padrão): carga ligada
Branco fixo 50% luminosidade	Funcionamento normal (padrão): carga desligada
Branco intermitente	Identificação do dispositivo em andamento
Amarelo intermitente	Alarme de ultrapassagem do limite de absorção**
Amarelo fixo	Ativação do dispositivo ou alarme de remoção automática da carga***
Verde fixo	Abertura da rede ZigBee
Verde/Vermelho alternados	Reset por padrão

Alarmes
***Sobrecarga:** ao detetar uma absorção excessiva, a carga é desligada e o LED pisca na cor vermelha (um vez por segundo). Após eliminar a causa desencadeante, envie um comando para o dispositivo através da aplicação ou diretamente a partir de local. O dispositivo fechará o contato NA. Após 15 segundos com a carga ligada, se a sobrecarga tiver sido eliminada (absorção atual abaixo do limite de alarme), a carga é levada, com condição de solicitação, através do comando anteriormente recebido. Durante a verificação da sobrecarga, o LED aumenta a frequência de lampejo. Se a sobrecarga não for mais detetada, o LED voltará a sinalizar o estado da carga.
****Alarme de ultrapassagem do limite de absorção:** após a detecção de uma ultrapassagem do limite de absorção, definida pelo utilizador através da aplicação, o LED pisca em amarelo. O dispositivo verifica se a ultrapassagem do limite permanece por um intervalo de tempo preestabelecido, aumentando a frequência do lampejo a 10 segundos da remoção automática da carga. Se a ultrapassagem persistir, será gerado o alarme remoção automática da carga e o LED ficará amarelo fixo.
*****Alarme de remoção automática da carga:** após a ativação do alarme de ultrapassagem do limite de absorção, o dispositivo verifica se a absorção excessiva permanece por um intervalo de tempo preestabelecido, aumentando a frequência do lampejo a 10 segundos da remoção da carga. Se a ultrapassagem persistir, será gerado o alarme remoção automática da carga e o LED ficará amarelo fixo.
Abertura/Fecho da rede ZigBee
Para abrir a rede ZigBee (ativação Permit Join), permitindo que outros dispositivos se liguem à rede ZigBee, prima o botão frontal uma vez (ver Fig. C, ponto ❶). O LED frontal torna-se verde. Prima novamente para efetuar o fecho da rede. A rede ZigBee é fechada 15 minutos depois de sua abertura.
Factory reset
É possível redefinir o dispositivo à condição de fábrica mantendo premido, por mais de 10 segundos, o botão frontal (ver Fig. C, ponto ❶).

COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO

Em caso de queda de tensão, a carga ligada ao dispositivo é desenergizada e o contato do relé abre-se. No restabelecimento da tensão, o dispositivo executa o procedimento de início, sinalizado pelo LED passando a amarelo fixo. No final deste procedimento, o estado da carga é restabelecido às mesmas condições anteriores à queda de tensão, ou a um estado predefinido durante a configuração. O mesmo se aplica ao comportamento do LED.

MONTAGEM

ATENÇÃO: as seguintes operações devem ser realizadas sem tensão no sistema!
ATENÇÃO: certifique-se de que a fase (L) do dispositivo esteja protegida por um interruptor automático com corrente nominal máxima de 16A! ****

Consulte o esquema de ligação (E1Fig. F) e a D1 Fig. C para os terminais.
Os terminais são numerados e o dispositivo deve ser cabeadado do seguinte modo:
1. Entrada auxiliar
2. Neutro de alimentação
3. Fase de alimentação
4. Saída NA do relé

PROGRAMAÇÃO

Para poder programar e utilizar o atuador, bem como o sistema smart home, é necessário descarregar o Home Gateway App da Play Store ou App Store.
Dados de instalação da rede ZigBee

Cód. de instalação: 00112233445566778899AABCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

MANUTENÇÃO

Este dispositivo é concebido para não necessitar de nenhuma atividade especial de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação	100 – 240 Vca, 50 – 60 Hz
Absorção no estado de stand-by	5,4 mA (100 Vca) 3,8 mA (240 Vca)
Potência máxima dissipada	1,8 W (100 Vca) 3,2 W (240 Vca)
Entradas auxiliares	1 (Tensão de alimentação de rede)
Comprimento máx. dos cabos das entradas aux.	50 m (trecho único)
N. módulos	1
Conexões rádio	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Potência na saída	10 dBm
Raio de transmissão	Externo: 100 m em campo livre*
Contacto de saída	1 NA 16 A (AC1) 240 Vca

	800 W (100 Vca) 1920 W (240 Vca)
	60 W (100 Vca) 200 W (240 Vca)
	80 W (100 Vca) 200 W (240 Vca) 200 VA (100 Vca) 500 VA (240 Vca)
	16(3) A 16 A (100 Vca) 16 A (240 Vca)
Aquecimento	De parafuso; secção máx. 2,5 mm²
Terminais	LED de estado RGB
Elementos de visualização	1 sensor de tensão e corrente Amplitude da tensão: 93 Vca a 264 Vca Amplitude da corrente: 16 A Resolução da medição: 1 W Precisão da medição: 2% F.S.

Elementos de medida

Ambiente de utilização Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento: -5 °C ÷ +45 °C
Temperatura de armazenamento -25 °C ÷ +70 °C
Humidade relativa (não condensante) Máx. 93%

Grau de proteção: IP20
Diretiva RoHS
Diretiva RED
EN 60669-2-1
EN 60669-1
EN 301 489-1
EN 301 489-17
EN 300 328
EN IEC 63000

*** ATENÇÃO:** o alcance no interior é influenciado pelas condições de instalação (por exemplo, número e tipo de paredes entre os dispositivos), pelo que é sempre boa prática realizar testes para determinar se o alcance cumpre os requisitos de utilização.
**** Sugerido SPD (por exemplo, GWD6407).

SYSTEM PURA

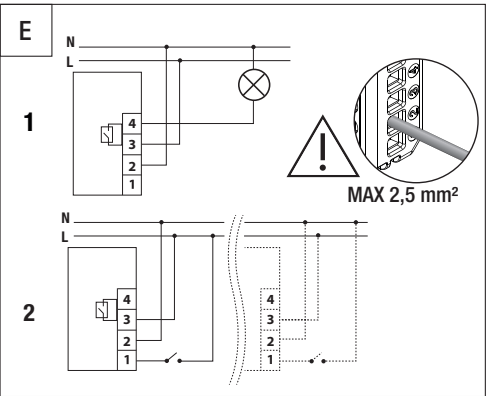
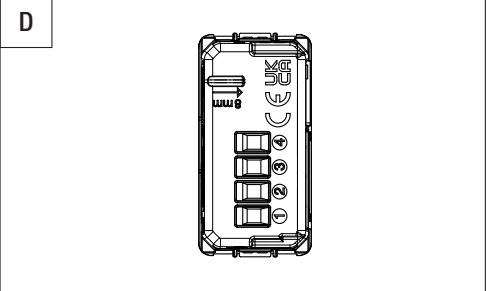
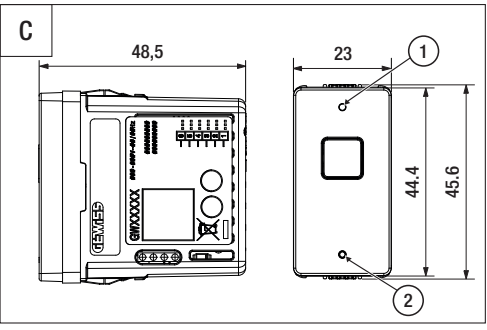
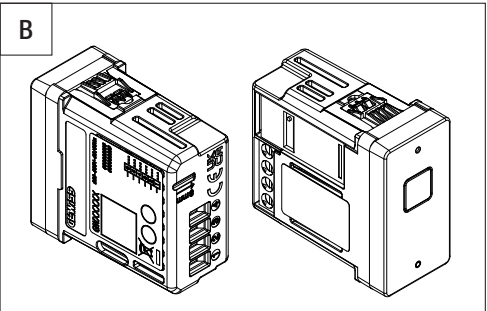
IT EN FR ES DE PT RO SL HU AR TR IW MK SQ HR

GEWISS

ПРИКЛУЧЕН АКТИВАТОР ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ СО МЕРАЧ НА ЕНЕРГИЈА
AKTUATOR I LIDHUR PËR NDEZJE/FIKJE ME MATËS TË ENERGIJISË ELEKTRIKE
PRIKLJUCEN POKRETAČ ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVA-
NJE S MJERAČEM ENERGIJE



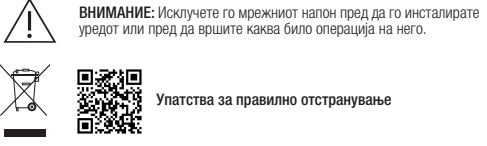
GWC 20 859
GWC 21 859
GWC 22 859



МАКЕДОНСКИ

- Безбедноста на уредот е загарантирана само доколку се почитува упатството за безбедност и употреба; затоа имајте ги при рака. Проверете дали ова упатство е добиено од инсталаторот и крајниот корисник.
- Овој производ мора да се користи само за целите за кои е наменет. Која било друга употреба треба да се смета за несоодветна и/или опасна. Доколку не сте сигурни, контактирајте со GSS (GEWISS Global Services & After Sales).
- Производот не смеа да се менува. Секоја измена ќе ја поништи гаранцијата и може да го направи производот опасен.
- Производителот не може да биде одговорен за каква било штета доколку производот не се користи правилно.
Контактни точки наведени за исполнување на применливите директиви и регулативи на ЕУ:

GEWISS GEWISS S.p.A. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italija
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО

1 приклучен активатор за вклучување/исклучување со мерач на енергија
1 Упатство за инсталација (за целосната верзија на упатството за инсталација и користење, скенирајте го QR-кодот).

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

Доза со 1 канал за командување на оптоварување со излезен контакт NO под напон и мерење на апсорбираната моќност и потрошената енергија.
Уредот е опремен со копче и локална LED светилка (види слика С точка ❷) за давање команди и визуелизирање на статусот на оптоварување и влез (дополнителна аксијална команда, копче и стандарден еднонасочен прекинувач, сензори итн.) за реплицирање на локалната команда на оптоварувањето и за испраќање команди и статуси ZigBee. Активаторот може да се командува, преку радио, од други уреди во системот ZigBee или преку Wi-Fi мрежата благодарение на апликацијата Home Gateway.
Уредот може да се комбинира и да се командува преку ZigBee, со сите поврзани уреди ZigBee вклучувајќи го и панелот со копчиња со 4 команди (GWA1391). Работи како „рутер“ ZigBee - со други зборови, ги препраќа пораките на ZigBee на други уреди.
Уредот може да ја покаже апсорпцијата на моќноста на поврзаното оптоварување и енергијата што ја троши.
Има второ копче над предното копче (види сл. С, точка ❶). Кога ќе се притисне со изолирани алати за електрични задачи до 2500Vac, ја отвора и затвора мрежата ZigBee и го ресетира уредот на фабричките поставки (фабричко ресетирање).

ФУНКЦИИ

Уредот прима и имплементира команди преку локалното реле. Постојат четири различни типа на команди:

- Вклучено/Исклучено
- Наизменично
- Вклучено (временски)/Исклучено
- Принудно
- Сцена

Вклучено/Исклучено
Кога ќе се прими команда ПРЕФЛУВАЊЕ, уредот го менува тековниот статус на контактот NO.
Вклучено (временски)/Исклучено
Кога ќе се прими командата ZigBee, уредот го затвора контактот NO и, во исто време, го активира бронењето на тајмерот на крајот на кој оптоварувањето се враќа назад во ИСКЛУЧУВАЊЕ со отворање на контактот NO.

Принудно
Може и да се конфигурира команда што го принудува статусот на релето, така што ќе има приоритет пред која било друга команда што уредот може да ја прими од системот.

Сцена
Уредот може да зачува и изврши една или повеќе сцени, поврзувајќи го статусот ВКЛУЧЕНО или ИСКЛУЧЕНО со секоја од нив. Најмногу може да се управуваат 16 сцени.

Активацијата поврзана со сензор за присуство/движење
Имплементацијата може да се поврзе со откривање на присуство или движење со далечински сензор. Кога ќе се изврши откривањето, активаторот го затвора контактот NO, менувајќи го статусот на оптоварување во ВКЛУЧЕНО.

Активаторот може да управува со до 5 сензори истовремено.
Префрување поврзано со бинарен сензор
Уредот го активира/деактивира оптоварувањето кога стандардниот далечински сензор го менува својот статус и сигнализира дека се менува (точно/неточно).

Може да се управуваат најмногу 5 сензори истовремено.

Ограничување на потрошувачката на енергија
Со оваа функција, потрошувачката на енергија на оптоварувањето поврзано со уредот може да се ограничи со поставување на горен праг; уредот покажува кога тој праг е надминат и, ако нивото не падне под границата во поставеното време, оптоварувањето се деактивира (отворајќи го контактот NO).

Мерење на потрошената моќност и активна енергија
Уредот може да ја мери потрошената моќност и активна енергија преку поврзаното оптоварување и да ги пренесе овие информации преку мрежата ZigBee.

Дополнителни влезови
Уредот има независен дополнителен влез кој може да се користи за контрола на локалното оптоварување (покрај предното копче) или за испраќање независни ZigBee команди до други уреди за имплементација во мрежата ZigBee. Дополнителниот влез може да се поврзе со фазната линија или неутралната линија (види сл. Е2).

Влезот може да исполни една од функциите наведени подолу:

- Контрола на локално оптоварување
- Испраќање на ZigBee команди или статуси
- Команда ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ/НАИЗМЕНИЧНО
- Команда за временско вклучување (светло за скали)
- Статус на жицен сензор (бинарен статус 0/1)
- Команда за завеси и ролети со едноечно или двојно копче со или без управување со држење до работа
- Команда на придрушувач на светлина со едноечно или двојно копче
- Аларм
- Команда за сцена

Статусна сигнализација преку предните LED светилки

ИЗВЕСТУВАЊА ЗА СТАТУС	
LED	Статус
Фиксно црвено	Уредот не е конфигуриран
Трепка црвено	Аларм за преоптоварување*
Фиксно бел 100% осветленост	Нормална работа (стандардно): оптоварувањето е вклучено
Фиксно бел 50% осветленост	Нормална работа (стандардно): оптоварувањето е исклучено
Трепка бело	Во тек е идентификација на уредот
Трепка жолто	Алармот за праг на апсорпција е надминат**
Фиксно жолто	Стартување на уредот или аларм за автоматско исклучување на оптоварувањето***
Фиксно зелено	Отворање на мрежата ZigBee
Наизменично зелено/црвено	Ресетирање на стандардни поставки

Аларми
***Преоптоварување:** ако се открие прекумерна апсорпција, оптоварувањето се деактивира и LED светилката трепка црвено (едно трепкање во секунда). Откако ќе ја отстраните причината, испратете команда до уредот преку апликацијата или директно (локално). Уредот ќе го затвори контактот NO. По 15 секунди со вклучено оптоварување, ако преоптоварувањето е елиминирано (апсорпција на струја под прагот на алармот), оптоварувањето се доведува до потребната состојба преку претходно добиената команда. Додака се проверува преоптоварувањето, LED светилката трепка побрзо. Ако преоптоварувањето повеќе не се открива, LED светилката се враќа на прикажување на статусот на оптоварувањето.

****Аларм за надминат праг на апсорпција:** кога ќе се надмине прагот на апсорпција поставен од корисникот преку апликацијата, LED светилката трепка во жолто. Уредот проверува дали вишокот на вредност се задржува за однапред дефинирано време, зголемувајќи ја фреквенцијата на трепкање 10 секунди пред автоматското исклучување на оптоварувањето. Ако вишокот вредност се задржува, се генерира аларм за автоматско исклучување на оптоварувањето.

*****Аларм за автоматско исклучување на оптоварувањето:** кога алармот е активиран бидејќи е надминат горниот праг на апсорпција, уредот проверува дали вишокот на апсорпција се задржува за однапред дефинирано време, зголемувајќи ја фреквенцијата на трепкање 10 секунди пред исклучувањето на оптоварувањето. Ако вишокот на апсорпција се задржува, се генерира аларм за автоматско исклучување на оптоварувањето и LED светилката свети фиксно жолто.

Отворање/затворање на мрежата ZigBee
За да ја отворите мрежата ZigBee (активирање на дозволатата за приклучување) и да дозволите другите уреди да се приклучат, притиснете го предното копче еднаш (види сл. С, точка ❶). Предната LED светилка ќе стане зелена. Притиснете повторно за да ја затворите мрежата. Во секој случај, мрежата ZigBee ќе биде затворена 15 минути по отворањето.

Фабричко ресетирање
Уредот може да се ресетира во фабрички услови со притискање и држење на предното копче подолго од 10 секунди (види слика С, точка ❶).

ПОСТАПУВАЊЕ ПРИ НЕУСПЕШНО НАПОЛУВАЊЕ И РЕСЕТИРАЊЕ

Кога има прекин на струја, оптоварувањето поврзано со уредот повеќе не се напојува и контактот на релето се отвора. Кога ќе се врати струјата, уредот ја следи постапката за стартување (означена со фиксната жолта боја на LED светилката). На крајот од оваа постапка, статусот на оптоварувањето се враќа во истите услови како пред прекилот на струја, односно на статусот дефиниран во моментот на конфигурацијата. Истото важи и за работата на LED светилката.

МОНТАЖА

ВНИМАНИЕ: следниве операции мора да се вршат само кога системот не е вклучен во струја!

ВНИМАНИЕ: проверете дали водниот проводник на уредот (L) е заштитена со прекинувач со максимална номинална струја од 16 A! ****

За терминалите, погледнете го дијаграмот за поврзување (Сл. Е1) и Сл. D1. Терминалите се нумерирани и уредот мора да се поврзе на следниов начин:

- Дополнителен влез
- Нулта фаза на напојување
- Фаза на напојување
- излез на NO реле

ПРОГРАМИРАЊЕ

За програмирање и користење на активаторот и системот за паметни домови, преземете ја апликацијата Home Gateway од Play Store или App Store.

Податоци за инсталација на мрежата ZigBee
Код за инсталација: 00112233445566778899AABBCCDDDEEFF
CRC: 0x8F52

ОДРЖУВАЊЕ

Овој уред е дизајниран така што не бара посебно одржување. Користете сува крпа ако е потребно чистење.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување	100 – 240V AC, 50/60 Hz
Апсорпција во мирување	5,4 mA (100 V AC) 3,8 mA (240 V AC)
Максимална дисперзивна моќност	1,8 W (100 V AC) 3,2 W (240 V AC)
Дополнителни влезови	1 (мрежен напон)
Макс. должина на кабел (доп. влезови)	50 m (единечна должина)
Број на модули	1
Радио врски	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Излезна моќност	10 dBm
Радиус на пренос	Надворешен: 100 m во слободно поле*
Излезен контакт	1 NO 16 A (AC1) 240 V AC
LED	800 W (100 V ac)
	1920 W (240 V AC)
	60 W (100 V ac)
	200 W (240 V AC)
LED	80 W (100 V ac)
	200 W (240 V AC)
	200 W (240 V AC)

Греење		200 VA (100 V AC) 500 VA (240 V AC)
		16(3) A
Терминали		16 A (100 V AC) 16 A (240 V AC)
		Завртка; макс. CSA 2,5 mm²
Елементи за визуелизација		LED светилка за RGB статус
		1 сензор за напон и струја Осигер на напон: 93V AC ... 264V AC
Мерни елементи		Осигер на струја: 16 A
		Резолуција на мерење: 1 W Прецизност на мерење: 2% F.S.
Средина на користење		Суви затворени места
		Работна температура: од -5°C до +45°C
Температура на чување		од -25°C до +70°C
Релативна влажност на воздухот (некондензативна)		Макс. 93%
Степен на заштита:		IP20
		Директива за ограничување на употреба на опасни материји Директива за радио опрема (RED)
Референтни стандарди:		EN 60669-2-1
		EN 60669-1
Референтни стандарди:		EN 301 489-1
		EN 301 489-17
Референтни стандарди:		EN 300 328
		EN IEC 63000

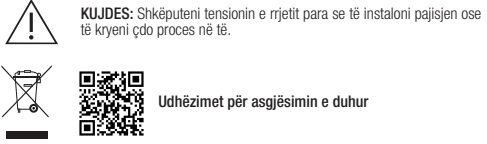
***ВНИМАНИЕ:** на внатрешниот кондензатор влијаат застоя за инсталација (на пр., бројот и видот на ѕидовите помеѓу уредите), затоа секогаш се препорачува да се вршат тестови за да се потврди дека вистинскиот кондензатор ги исполнува барањата.

**** Препорачана SPD (на пр. GWD6407)

SHQIP

- Siguria e pajisjes garantohet vetëm nëse respektohen udhëzimet e sigurisë dhe të përdorimit, ndaj mbajni ato me vete. Sigurohuni që këto udhëzime t'i dorëzohen si instaluesit asthi edhe përdoruesit fundor.
- Ky produkt duhet të përdoret vetëm për qëllimin për të cilin është projektuar. Çdo mënyrë tjetër përdorimi duhet të konsiderohet si e papërshtatshme dhe/ose e rrezikshme. Nëse keni dyshime, kontaktoni me GSS-në (Global Service & After Sales GEWISS-ekipi i kompanisë "GEWISS" për shërbimin global dhe mbështetjen pas shitjes).
- Produkti nuk duhet të modifikohet. Çdo modifikim do ta shfajtojë garancinë dhe mund ta bëjë produktin të rrezikshëm.
- Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për dëmtimet, nëse produkti është përdorur apo është ndërrënyrë në të njëjtën të papërshtatshme dhe të pasaktë. Pika e kontaktit për qëllimin e përbushjes së direktivave dhe rregulloreve të zbatueshme të BE-së:

GEWISS GEWISS S.p.A. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Itali
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



PAKETA PËRMBAN

1 aktivizues të lidhur për ndezje/fikje me matës energjie
1 manual instalimi (për versionin e plotë të manualit të instalimit dhe të përdorimit, skanoni kodin QR).

INFORMACIONE TË PËRGJITHSHME

Pajisja për montim të integruar, me 1 kanal, për komandimin e ngarkesave me kontakt daljeje NO (normalisht të hapur) aktiv dhe matëjen e fuqisë së përrthithur dhe energjisë së konsumuar.

Pajisja është e pajisur me një buton dhe llambë LED (shih Fig. C pika ❷), për komandimin dhe vizualizimin e statusit të ngarkesës, dhe një sinjal hyrës (komandë aksiale ndihmëse, buton dhe çelës tradicional njëdrejtëtmësh, sensorë etj.) për replikimin e komandës lokale të ngarkesës dhe për dërgimin e komandave dhe statuseve të sistemit "ZigBee". Aktuatori (aktivizuesi) mund të komandohet, nëpërmjet radiovalve, nga pajisje të tjera në sistemin "ZigBee" ose nëpërmjet rrjetit valor falë aplikacionit "Home Gateway".

Pajisja mund të kombinohet, dhe të komandohet nëpërmjet ZigBee, me të gjitha pajisjet e lidhura ZigBee duke përfshirë panelin me 4 butona komandues me shtypje (GWA1391). Ai funksionon si "ruter" ZigBee, me fjalë të tjera, përcjell mesazhet e ZigBee në pajisje të tjera.

Pajisja mund të tregojë përthithjen e fuqisë nga ngarkesa e lidhur dhe energjinë që ajo konsumon.

Ka edhe një buton të dytë mbi butonin e përpamë (shih Fig. C, pika ❶). Kur shtypet me mjete të izoluar për punë elektrike deri në 2500 V AC, butoni hap dhe mbyll rrjetin "ZigBee" dhe e kthen pajisjen në cilësimet e prodhuesit (kthimi i vlerave të fabrikës).

FUNKSIONET

Pajisja merr dhe zbaton komandat nëpërmjet releës lokale. Ka katër lloje të ndryshme komandash:

- Ndezje/Fikje
- Ndryshim
- Ndezje (me kronometrim)/Fikje
- Detyrim
- Skenë

Ndezje/Fikje
Në varësi të faktit nëse merr një komandë për ndezje ose fikje, pajisja mbyll/hap kontaktin NO (normalisht të hapur).

Ndryshim
Kur merret komanda "NDRYSHIM", pajisja pëmbys statusin aktual të kontaktit NO (normalisht të hapur).

Ndezje (me kronometrim)/Fikje
Kur merret komanda "ZigBee", pajisja mbyll kontaktin NO dhe, në të njëjtën kohë, aktivizon kronometrin, pas përfundimit të të cilit, ngarkesa stakohet nëpërmjet hapjes

së kontaktit NO.

Detyrimi
Është e mundur të konfigurohet një komandë që detyron statusin e releës në mënyrë që të ketë përparësi ndaj çdo komande tjetër që pajisja mund të marrë nga sistemi.

Skenë
Pajisja mund të ruajë në kujtesë dhe të ekzekutojë një ose më shumë skema, duke lidhur statusin "ndezur" ose "fikur" me secilin prej tyre. Numri maksimal i skemave që mund të menaxhohen është 16.

Aktivizuesi që kryhet nëpërmjet një sensori pranie/ëvizjeje
Zbatimi mund të lidhet me zbulimin e pranisë ose ëvizjes nga një sensor në distancë. Kur bëhet ky zbulim, aktuatori mbyll kontaktin NO (normalisht të hapur), duke ndryshuar statusin e ngarkesës në "ndezur".

Aktivizuesi mund të menaxhojë deri në 5 sensorë njëkohësisht.

Ndërrimi i lidhur me një sensor binar
Pajisja e aktivizon/çaktivizon ngarkesën kur një sensor i përgjithshëm në distancë e ndryshon statusin e tij dhe e sinjaloniz këtë ndryshim (e vërtetë/e rreme). Mund të menaxhohen njëkohësisht deri në 5 sensorë.

Kufiri i konsumit të energjisë
Me këtë funksion, konsumi i energjisë i ngarkesës së lidhur me pajisjen mund të kufizohet duke vendosur një prag të sipërm; pajisja tregon kur tejkalohet ai prag dhe, nëse niveli nuk bie nën kufi brenda kohës së caktuar, ngarkesa çaktivizohet (duke hapur kontaktin NO - normalisht të hapur).

Matja e fuqisë dhe energjisë aktive të konsumuar
Pajisja mund të matë fuqinë dhe energjinë aktive të konsumuar nga ngarkesa e lidhur dhe ta komunikojë këtë informacion nëpërmjet rrjetit "ZigBee".

Hyrtje ndihmëse
Pajisja ka një sinjal hyrës ndihmës të pavarur që mund të përdoret për të kontrolluar ngarkesën lokale (krahas butonit të përpamë) ose për të dërguar komanda të pavarura "ZigBee" drejt pajisjeve të tjera zbatues në rrjetin "ZigBee". Hyrja ndihmëse mund të lidhet me fazën ose me nuln (shihni fig. E2).

- Hyrja mund të përbushë një nga funksionet e renditura më poshtë:
- Kontrolli i një ngarkese lokale
- Dërgimi i komandave ose statuseve të ZigBee
- Komanda NDEZJE/FIKJE/NDRYSHIM
- Komanda me kohë AKTIVE (shkallë-dritë)
- Statusi i sensorit me tela (binar, statusi 0/1)
- Komandë për perdet dhe grilat me buton me një ose dy shtypje, me ose pa funksionin "mbaje shtypur për të vënë në punë"
- Komandimi i një variatori me buton me një ose dy shtypje
- Alarmi
- Komanda e skenës

Sinjalizim i statusit nëpërmjet llambave LED të përparme

NUJFTIMET E STATUSIT	
Llamba LED	Statusi
E kuqe e qëndrueshme	Pajisja nuk është konfiguruar
E kuqe me pulsime	Alarmi i mbingarkesës*
E bardhë e qëndrueshme 100% ndriçim	Veprimtari normale (standard): ngarkesa e ndezur
E bardhë e qëndrueshme 50% ndriçim	Veprimtari normale (standard): ngarkesa e fikur
E bardhë me pulsime	Identifikimi i pajisjes në proces
E verdhë me pulsime	Alarmi për prapen e përthithjes është tejkaluar**
E verdhë e qëndrueshme	Ndezja e parë e pajisjes ose alarmi i shpërpjes automatike të ngarkesës***
Jeshile e qëndrueshme	Hapja e rrjetit ZigBee
Jeshile/e kuqe me alternim	Rivendos në vlerat standarde

Alarmet
***Mbingarkesë:** nëse zbulohet përthithje e tepërt e energjisë, ngarkesa çaktivizohet dhe drita LED pulson me njëritë të kuqe (një pulsime në sekondë). Pas eliminimit të shkakut, dërgoni një komandë në pajisje nëpërmjet aplikacionit ose drejtpërdrejt (lokalisht). Pajisja do të mbyllë kontaktin NO (normalisht të hapur). Pas 15 sekondash me ngarkesën të aktivizuar, nëse mbingarkesa eliminohet (përthithja e rymës është nën prapen e alarmit), ngarkesa sillet në gjendjen e kërkuar nëpërmjet komandës së marrë më parë. Ndërkohë që kontrollohet mbingarkesa, llamba LED pulson më shpejt. Nëse mbingarkesa nuk zbulohet më, llamba LED fillon të shërbejë përsëri për të shtuar statusin e ngarkesës.

****Alarmi për prapen e përthithjes është tejkaluar:** kur tejkalohet pragu i përthithjes i vendosur nga përdoruesi nëpërmjet aplikacionit, llamba LED pulson në të verdhë. Pajisja kontrollon nëse vlera e tepërt vazhdon për një kohë të paracaktuar dhe rrit frekuencën e pulsimit 10 sekonda përpara se ngarkesa të shpërpjes automatikisht. Nëse vlera e tepërt vazhdon, gjenerohet alarmi i shpërpjes automatike të ngarkesës.

*****Alarmi i shpërpjes automatike të ngarkesës:** kur alarmi aktivizohet për shkak të tejkalimit të pragut të sipërm të përthithjes, pajisja kontrollon nëse përthithja e tepërt vazhdon për një kohë të paracaktuar dhe rrit frekuencën e pulsimit 10 sekonda përpara se të shpëpusë ngarkesën. Nëse përthithja e tepërt vazhdon, aktivizohet alarmi i shpërpjes automatike të ngarkesës dhe llamba LED ndizet dhe qëndron në të verdhë.

Hapja/mbyllja e rrjetit "ZigBee"
Për të hapur rrjetin ZigBee (aktivizimi i "Leja e bashkimit") dhe për të mundësuar lidhjen e pajisjeve të tjera me të, shtyni një herë butonin e përpamë (shih Fig. C, pika ❶). Drita e përparme LED do të bëhet jeshile. Shtypni sërish për të mbyllur rrjetin. Në çdo rast, rrjeti ZigBee do të mbyllet 15 minuta pas hapjes.
Kthimi i pajisjes në cilësimet e fabrikës
Pajisjen mund ta ktheni në cilësimet e fabrikës duke shtypur dhe mbajtur butonin e përpamë për më shumë se 10 sekonda (shih Fig. C, pika ❶).

REAGIMI NË RASTIN E MUNGESËS SË KORRENTIT DHE RIVENDOSJES

Kur ndërpritet energjia elektrike, ngarkesa e lidhur me pajisjen nuk furnizohet më me energji dhe kontakti i releës hapet. Kur vjen energjia elektrike, pajisja ndjek procedurën e ndezjes së parë (që sinjalizohet nëpërmjet llambës LED që ndizet dhe qëndron e ndezur në të verdhë). Në fund të kësaj procedure, statusi i ngarkesës kthehet në të njëjtat kushte që ishte përpara ndërprerjes së energjisë, ose në një status të përcaktuar në momentin e konfigurimit. E njëjta gjë vlen edhe për reagimin e llambës LED.

MONTIMI

KUJDES: Veprimet e mëposhtme duhet të kryhen vetëm kur sistemi nuk ka korrent!

KUJDES: sigurohuni që përcuesi i linjës i pajisjes (L) është i mbrojtur me një çelës qarku me korrent me vlerë nominale maksimale 16 A! ****

HRVATSKI

- Sigurnost uređaja zajamčena je samo ako provodite upute za sigurnost i uporabu; stoga ih je potrebno čuvati. Osigurajte da ove upute dobiju instalater i krajnji korisnik.
- Ovaj proizvod smije se upotrebljavati samo za one svrhe za koje je izričito namijenjen.
- Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i/ili opasnom. U slučaju nedoumice obratite se GSS-u, Global Service & After Sales GEWISS.
- Na proizvodu se ne smiju vršiti nikakve izmjene. Bilo kakva izmjena poništava jamstvo i može učiniti proizvod opasnim.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim za eventualne štete uslijed nepravilne i pogrešne uporabe kao i neovlaštenih izmjena proizvoda.
Kontaktna točka navedena je skladu s ciljevima primjenjivih direktiva i uredbi EU:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italija
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



PAŽNJA: Isključite napajanje prije postavljanja ili obavljanja bilo kojeg drugog zahvata na uređaju.



Upute za ispravno zbrinjavanje

SADRŽAJ PAKIRANJA

1 kom. priključeni aktuator ON/OFF s mjeračem energije
1 kom. priručnik za instalaciju (za cjelovitu verziju priručnika za instalaciju i uporabu skenirajte QR kod).

OPĆE INFORMACIJE

Ugradbeni uređaj, 1 kanal za upravljanje opterećenjima s izlaznim kontaktom NA pod naponom i mjerenjem apsorbirane snage i potrošene energije.
Uređaj je opremljen tipkom i lokalnom LED žaruljicom (**vidi sl. C točka ②**) za upravljanje i prikazivanje stanja opterećenja, opremljen je ulazom (pomoćno upravljanje, tradicionalna tipka i prekidač, senzori itd.) za ponavljanje lokalnog upravljanja ili za stanje upravljanja i stanja ZigBee. Aktuatorom se može upravljati preko radija, s drugim uređajima sustava ZigBee ili preko mreže Wi-Fi s aplikacijom Home Gateway.
Uređaj se može kombinirati sa svim povezanim uređajima ZigBee, uključujući ploču s 4 tipke (GWA1391), s kojih se putem mreže ZigBee njime može upravljati. On radi kao ZigBee usmjerivač („ruter“) ZigBee, drugim riječima proslijeđuje ZigBee poruke drugim uređajima.
Uređaj može komunicirati potrošnju snage priključenog opterećenja i njegove potrošene energije.
Iznad prednje tipke nalazi se još jedna tipka (**vidi sl. C, točka ①**). Ako se pritisne izoliranim alatom za električarske radove do 2500 V AC, ona omogućuje otvaranje i zatvaranje mreže ZigBee kao i vraćanje uređaja na tvorničke postavke.

FUNKCIJE

Uređaj prima naredbe i vrši aktiviranja putem lokalnog releja. Postoje četiri različita tipa aktivacije:
• On/Off
• Prebaci (Toggle)
• Vremenski programirano On / Off
• Prislino
• Scenarij
On/Off
Ovisno o tome prima li naredbu ON ili OFF, uređaj zatvara/otvara kontakt NA.
Prebaci
Kada primi naredbu TOGGLE (prebaci), uređaj invertira trenutno stanje kontakta NA.
Vremenski programirano On / Off
Kada stigne naredba ZigBee, uređaj zatvara kontakt NA i istovremeno aktivira brojanje vremenskog programiranja, kada to završi, vraća opterećenje u stanje OFF i otvara kontakt NA.
Prislino
Moguće je konfigurirati upravljanje koje će prisliti stanje releja tako da on ima prioritet u odnosu na bilo koje drugo upravljanje koje bi uređaj mogao primiti sa sustava.
Scenarij
Uređaj može memorirati i izvoditi jedan ili više scenarija pridružujući svakom scenariju neko stanje ON ili OFF. Maksimalni broj scenarija kojima se može upravljati je 16.
Aktivacija povezana s nekim senzorom prisutnosti/gibanja
Aktivacija se može povezati s otkrivanjem prisutnosti ili gibanja koje stize s udaljenog senzora. Kada se ta detekcija dogodi, aktuator zatvara kontakt NA i stavlja opterećenje u stanje ON.
Aktuator može upravljati s maksimalno 5 senzora istovremeno.
Prebacivanje povezano s binarnim senzorom
Uređaj može aktivirati/deaktivirati opterećenje nakon promjene stanja općeg udaljenog senzora koji signalizira promjenu vlastita stanja (točno/pogrešno).
Istovremeno se može upravljati s do 5 senzora.

Prag potrošnje energije
Ova funkcija omogućuje ograničavanje potrošnje energije opterećenja priključenog na uređaj namještanjem praga potrošnje energije. Kada se prag prekorači, uređaj signalizira da je prag prekoračen i, ako se potrošnja unutar definiranog vremena promatranja ne vrati unutar granica, opterećenje se deaktivira otvaranjem kontakta NA.
Mjerenje potrošene snage i aktivne energije
Uređaj može mjeriti i preko mreže ZigBee komunicirati potrošenu snagu i aktivnu energiju opterećenja priključenog na uređaj.
Pomoćni ulazi
Uređaj ima jedan neovisan pomoćni ulaz koji može služiti za kontrolu lokalnog opterećenja (uz prednju tipku) ili za slanje neovisnih upravljanja ZigBee drugim pokretačkim uređajima u mreži ZigBee. Pomoćni ulaz može se priključiti na fazu ili na nulu (**vidi sl. E2**). Ulaz može vršiti jednu od funkcija nabrojanih u nastavku:
• Kontrola lokalnog opterećenja
• Slanje naredbi i statusa za ZigBee
- Naredba UKLJUČENO / ISKLJUČENO / TOGGLE
- Naredba Vremenski programirano UKLJUČENO (stubišno svjetlo)
- Stanje ožičenih senzora (status binarnih 0/1)
- Upravljanje tendama i roletama s jednostrukom ili dvostrukom tipkom, s upravljanjem „čovjek prisutan“ ili bez njega
- Naredba za prigušivač svjetla s jednostrukom ili dvostrukom tipkom
- Alarm
- Naredba za scenarij

Signalizacija stanja pomoću prednjih LED žaruljica

SIGNALIZIRANJE STANJA	
LED lampica	Stanje
Stalno upaljeno crveno	Uređaj nije konfiguriran
Trepće crveno	Alarm preopterećenja*
Stalno svijetli bijela 100%-no osvjetljenje	Normalan rad (standardno): opterećenje uključeno
Stalno svijetli bijela 50%-no osvjetljenje	Normalan rad (standardno): opterećenje isključeno
Bijelo svjetlo treperi	Identifikacija uređaja u tijeku
Treptajuće žuto	Alarm prekoračenja praga potrošnje**

Stalno upaljeno žuto	Pokretanje uređaja ili alarm automatskog isključenja opterećenja***
Trajno zeleno svjetlo	Otvaranje mreže ZigBee
Naizmjenično zeleno/crveno	Resetiranje na standardne postavke

Alarmi

* **Preopterećenje:** Ako se detektira pretjerano crpljenje, opterećenje se deaktivira i LED žaruljica treperi crveno (jedan treptaj u sekundi). Nakon što ste uklonili uzrok, pošaljite uređaju naredbu putem aplikacije ili izravno (lokalno). Uređaj će zatvoriti kontakt NA. Nakon 15 sekundi s uključenim opterećenjem ako je preopterećenje uklonjeno (potrošnja struje ispod praga alarma), opterećenje se pomoću prethodno primljene naredbe dovodi u traženo stanje. Tijekom provjere preopterećenja LED žaruljica povećava frekvenciju treperenja. Ako se preopterećenje više ne detektira, LED žaruljica ponovno signalizira stanje opterećenja.

****Alarm prekoračenja praga potrošnje:** Nakon detekcije prekoračenja praga potrošnje, koji namješta korisnik aplikacije, LED žaruljica treperi žuto. Uređaj provjerava traje li prekoračenje praga određeno vrijeme tako da povećava frekvenciju treperenja na 10 sekundi od automatskog isključenja opterećenja. Ako se preopterećenje nastavi, generira se alarm automatskog isključenja opterećenja.

*****Alarm automatskog isključenja opterećenja:** Nakon aktivacije alarma prekoračenja praga potrošnje uređaj provjerava traje li prekomjerna potrošnja određeno vrijeme tako da povećava frekvenciju treperenja na 10 sekundi od isključenja opterećenja. Ako se preopterećenje nastavi, generira se alarm automatskog isključenja opterećenja i LED žaruljica svijetli trajno žuto.

Otvaranje/zatvaranje mreže ZigBee

Kako biste otvorili mrežu ZigBee (aktiviranje dopuštenja za pridruživanje) i dopustili da joj se pridruže drugi uređaji, jedanput pritisnite prednju tipku (**vidi sl. C, točka ①**). Prednja LED lampica zasvijetlit će zeleno. Ponovno pritisnite da biste zatvorili mrežu. U svakom slučaju mreža ZigBee zatvorit će se 15 minuta nakon otvaranja.

Resetiranje na tvorničke postavke ("Factory Reset")

Uređaj je moguće resetirati na tvorničke postavke tako da se dulje od 10 sekundi pritišće prednja tipka (**vidi sl. C, točka ①**).

PONAŠANJE U SLUČAJU ISPADA I POVRATKA NAPAJANJA

U slučaju pada napona opterećenje priključeno na uređaj prestaje se napajati i otvara se kontakt releja. Kada se napon ponovno uspostavi, uređaj izvodi postupak pokretanja, što se signalizira LED žaruljom koja poprmi trajnu žutu boju. Kada taj postupak završi, stanje opterećenja vraća se u iste uvjete koji su prethodili ispadu ili u stanje koje je unaprijed definirano u fazi konfiguriranja. Isto vrijedi i za ponašanje LED žaruljica.

MONTAŽA



PAŽNJA: Radnje koje slijede valja obaviti dok u sustavu nema napona!



PAŽNJA: Uvjerite se da je faza (L) uređaja zaštićena automatskim prekidačem s nazivnom strujom od maks 16 A! ****

Vidi shemu spoja (**sl. E1**) i **sl. D1** za spojnice.

Spojnice su označene brojevima i uređaj se mora ožičiti na sljedeći način:

- Pomoćni ulaz
- Neutralno napajanja
- Faza napajanja
- Izlaz NA relej

PROGRAMIRANJE

Kako biste mogli programirati i upotrebljavati aktuator i sustav pametne kuće, valja preuzeti aplikaciju Home Gateway iz trgovine Play Store ili App Store.

Podaci za instalaciju mreže ZigBee

Instalacijska šifra: 00112233445566778899AABCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

ODRŽAVANJE

Ovaj je uređaj projektiran tako da nije potrebno nikakvo posebno održavanje. Za eventualno čišćenje koristite suhu krpu.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje	100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Potrošnja u stanju mirovanja	5,4 mA (100 V AC)
	3,8 mA (240 V AC)
Maksimalni gubitak snage	1,8W (100 V AC)
	3,2W (240 V AC)
Pomoćni ulazi	1 (opskrbi napon mreže)
Maks. duljina kabela za pomoćne ulaze.	50 m (jedna ruta)
Broj modula	1
Radljski priključci	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Izlazna snaga	10 dBm
Raspon prijenosa	Vani: 100 m na otvorenom*
Izlazni kontakt	1 NA 16 A (AC1) 240 V AC
	800W (100 V AC)
	1920W (240 V AC)
	60 W (100 V AC)
	200 W (240 V AC)
	80 W (100 V AC)
	200 W (240 V AC)
	200 VA (100 V AC)
	500 VA (240 V AC)
Grijanje	16(3) A
	16 A (100 V AC)
	16 A (240 V AC)
Spojnice	Vijčano; presjek maks 2,5 mm²
Elementi vizualnog prikaza	LED lampica stanja RGB
	1 senzor napona i struje
	Raspon napona: 93 V AC – 264 V AC
Mjerni elementi	Raspon struje: 16 A
	Razlučivost mjerenja: 1 W
	Preciznost mjerenja: 2 % F.S.
Prostor	Unutarnji, suhi prostor
Operativna temperatura:	-5°C ÷ +45 °C
Temperatura skladištenja	-25°C ÷ +70 °C
Relativna vlažnost (bez kondenzacije)	Maks. 93%

Stupanj zaštite:	IP20
	Direktiva RoHS
	Direktiva RED
	EN 60669-2-1
Referentno zakonodavstvo:	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN IEC 63000

* **PAŽNJA:** Unutarnji domet ovisi o uvjetima ugradnje (npr. broju i tipu zidova između uređaja) pa je stoga dobra praksa uvijek provesti testiranje kako bi se odredilo ispunjava li domet potrebe uporabe.

**** Predloženo SPD (npr. GWD6407)

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via D.Bosatelli, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:

GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 111
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - friday



www.gewiss.com

